

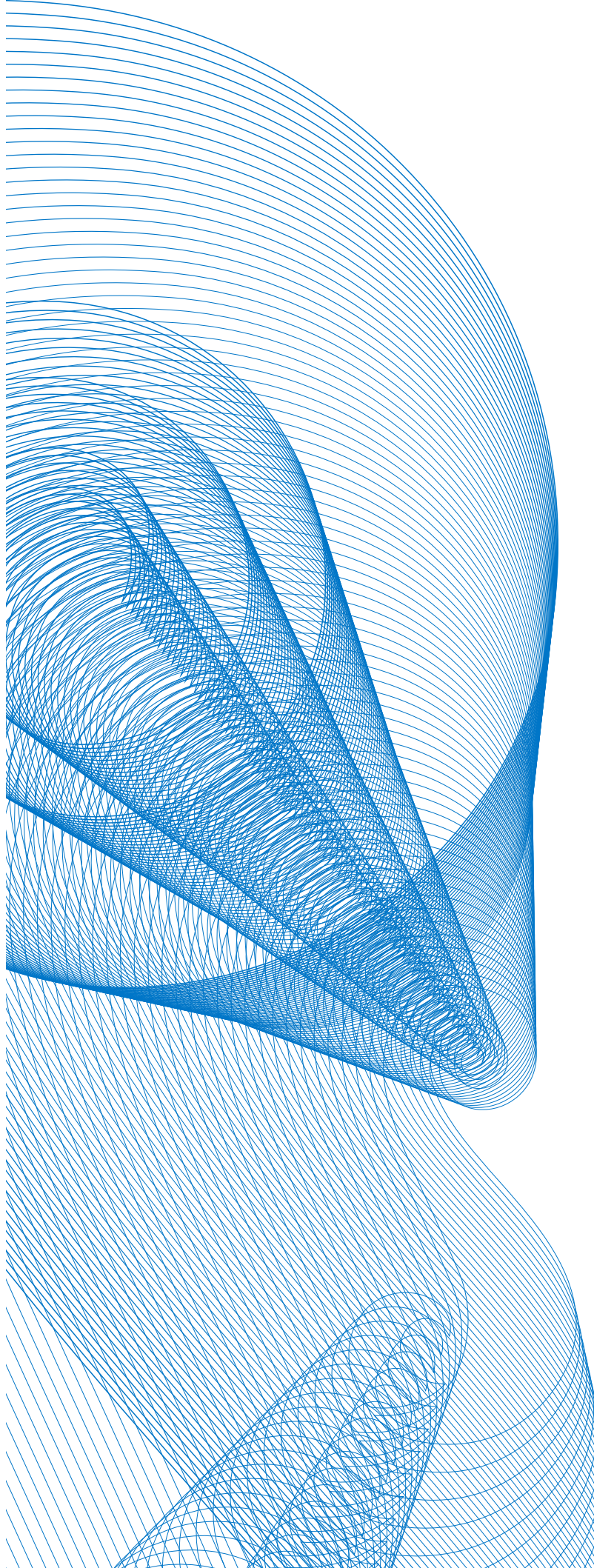


SACRUM
NON PROFANUM
2014

X MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL MUZYCZNY
SZCZECIN | TRZĘSACZ | ŚWINOUJŚCIE



Muzyka naszych czasów
Wojciech Kilar



S SACRUM
NON PROFANUM
10-17 SIERPNIA 2014
X MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL MUZYCZNY
SZCZECIN | TRZĘSACZ | ŚWINOUJŚCIE

Spis treści

Spis treści	XX
Współorganizatorzy	
Listy	
Sacrum Non Profanum Szczecin–Trzęsacz–Świnoujście	
Kompozytor	
Kalendarium	
Program	
Wykonawcy	
Dyspozycje głosów organów	
All That Jazz	
Wystawa Ryszarda Horowitza	
Informator	

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.

Dofinansowano ze środków
Ministerstwa Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Dofinansowano ze środków
Województwa
Zachodniopomorskiego



Dofinansowano ze środków
Gminy Rewal



Dofinansowano ze środków
Gminy Miasto Świnoujście



Dofinansowano ze środków
Gminy Miasto Szczecin

Współorganizatorzy

Dyrektor artystyczny
prof. Bohdan Boguszewski

Patronat:
Bogdan Zdrojewski
Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Olgierd Geblewicz
Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego
Jego Ekscelencja Ks. Abp Andrzej Dzięga
Metropolita Szczecińsko-Kamieński

Organizator:
Pomorskie Stowarzyszenie Instrumentalistów Academia

Współtwórcy:
Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Gmina Rewal
Miasto Świnoujście
Gmina Miasto Szczecin
Europejskie Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego
Stowarzyszenie Autorów ZAiKS
Filharmonia im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie
Zamek Książąt Pomorskich w Szczecinie
Centrum Edukacyjne Archidiecezji Szczecińsko-Kamieńskiej
Akademia Sztuki w Szczecinie
Akademia Muzyczna w Poznaniu
Uniwersytet Szczeciński

Patronat Medialny:
Polska Agencja Prasowa SA
Telewizja Polska SA Oddział w Szczecinie
Polskie Radio Szczecin SA
Kurier Szczeciński
TVB 24
Telewizja Słowianin Świnoujście
Goniec Plażowy

Komitet Honorowy:
prof. Edward Włodarczyk
Rektor Uniwersytetu Szczecińskiego
Adrianna Poniecka-Piekutowska
Europejskie Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego
prof. Tomasz Grodzki
radny Miasta Szczecin
prof. Stanisław Flejterski
Mecenas Kultury Szczecina
Robert Skraburski
Wójt Gminy Rewal
Janusz Żmurkiewicz
Prezydent Miasta Świnoujście
Piotr Krzystek
Prezydent Miasta Szczecin
ks. dr Mariusz Cywka
Duszpasterz Środowisk Twórczych
Kazimierz Karapuda
Prezes Zarządu MILEX Sp. z o.o.

Konsultanci:
Leszek Bończuk
ks. Jarosław Dobrosz
ks. Roman Garbicz
red. Danuta Hanna Jakubowska
Alina Jasińska
ks. Prałat Jan Kazieczko
Krzysztof Bielecki
Jan Koprowicz
ks. Stanisław Krzyżanowski
prof. Halina Lorkowska
prof. Bogdan Matłowski
mec. Jacek Petri
Leszek Szopa
Krzysztof Trzciniński
prof. Beniamin Vogel
Roman Weczer

Redakcja Programu:
dr Anna Koprowicz

Wojciech
Kilar



Muzyka naszych czasów

Na przełomie XX i XXI wieku powstała
w Polsce muzyka genialna.

Właśnie taka, która przetrwa kolejne stulecia,
stworzona przez Henryka Mikołaja Góreckiego
i Krzysztofa Pendereckiego wypełniła festiwalowy
program w latach 2012 i 2013.

Tegoroczny Międzynarodowy Festiwal Muzyczny
Sacrum Non Profanum przybliży Państwu dzieła
Wojciecha Kilara – trzeciego z Wielkich Kompozytorów
Polskich naszych czasów. Po raz kolejny będziemy mieli
okazję podziwiać dzieła oklaskiwane w najlepszych salach
koncertowych świata, a w związku z nieprzemijającym
pięknem prezentowanych utworów na nowo
w Muzyce naszych czasów będziemy odkrywać
bogactwo dźwięków, barw, brzmień, różnorodność
instrumentów, skal, wyjątkowość i niepowtarzalność
dzieł tworzonych przez Mistrzów nad Mistrzami.



Bogdan Zdrojewski

Rzeczpospolita Polska
Minister Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Szanowni Państwo,
dostęp do kultury i udział w niej jest jednym z priorytetów polityki społecznej Unii Europejskiej.

Kultura to słowo obejmujące cały sposób życia społeczeństwa, w tym rozwój intelektualny. Wartość dodana wynikająca z inwestycji w kulturę wynika z odwoływania się do tradycji, poezji oraz symboli, które nadają życiu sens i przyczyniają się do umacniania ogólnoeuropejskich wartości, jak sprawiedliwość, demokracja czy wolność.

Mając powyższe na uwadze, realizacja X Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego **Sacrum Non Profanum** zasługuje na słowa najwyższego uznania i nabiera szczególnego wymiaru. Tematem przewodnim tegorocznej edycji jest „Muzyka naszych czasów” i melomanom zostaną przybliżone najcenniejsze kompozycje wybitnych współczesnych kompozytorów polskich, a w szczególności dzieła Wojciecha Kilara.

Do udziału w koncertach festiwalowych zostali zaproszeni znakomici artyści, co stworzy okazję do poznania bogactwa muzyki, która jest najsztudniejszą formą przekazu łączącą wszystkie kultury.

Zainteresowanie melomanów koncertami festiwalowymi świadczy o wielkiej sile oddziaływania sztuki na otaczającą nas rzeczywistość oraz dowodzi potrzeby wspólnych doświadczeń artystycznych wykonawców i odbiorców.

Sluchaczom, artystom, i organizatorom przedsięwzięcia życzę niezapomnianych przeżyć duchowych, które w każdej epoce znamionowały powstanie najwznioślejszych dzieł.

Z wyrazami szacunku

Bogdan Zdrojewski

The Minister of Culture
and National Heritage
of the Republic of Poland

Ladies and Gentlemen,

Access to culture and participation in culture are the priorities of the EU's social policy.

The word 'culture' covers the whole spectrum of social life, including intellectual development. The added value that can be gained from investing in culture is the result of referring to tradition, poetry and symbols that make our life meaningful and strengthen the values which are respected throughout the European continent, such as justice, democracy and freedom.

Given the above, the 10th International Music Festival **Sacrum Non Profanum** is worthy of special praise and appreciation and takes on a particular importance.

The central topic of this year's festival is "Music of Our Time". Music lovers will be introduced to Poland's best contemporary composers and particularly to the work of Wojciech Kilar.

Outstanding artists have been invited to perform in the festival. The concerts will provide an opportunity to learn the richness of music which is the most subtle form of communication that unites all cultures.

The interest music lovers have been showing in festival concerts confirms the great power of art over the real world and shows the need for common artistic events experienced mutually by both performers and the audience.

The listeners, artists and organisers of this event I wish unforgettable spiritual experiences that in every period have marked the origin of the most profound works.

My most sincere respects,

Bogdan Zdrojewski

The Marshal
of Zachodniopomorskie Province

Ladies and Gentlemen,

It is with great pleasure that I would like to invite you to the 10th International Music Festival **Sacrum Non Profanum** to be held in three picturesque venues of West Pomerania: Szczecin, Trzęsacz and Świnoujście. It is an honour to host such a momentous musical event in our region. For three years now, the festival's motto has been Music of Our Time and the organisers have paid tribute to Poland's most outstanding composers: Henryk Mikołaj Górecki (in 2012) and Krzysztof Penderecki (in 2013). This year's festival is focused on the artist with a very special standing in Polish and international music - Wojciech Kilar. How innovative is this great undertaking promoting classical music will be experienced best during the concerts when the best compositions of the Maestro who has recently passed away will be performed for the first time at a Polish festival.

West Pomerania has always had room for high culture, including classical music. The International Music Festival **Sacrum Non Profanum** provides the best example, gathering more and more music lovers every year. I am very happy to welcome to West Pomerania all those who have come here to enjoy the festival, hoping that you will find so much beauty here it will make you return in the future as often as you can.

I wish the Artists perfect performances at the festival. And I wish all of you - who love classical music - soul stirring experiences of exceptional sounds.

With best regards,

Olgierd Geblewicz



Olgierd Geblewicz

Marszałek Województwa
Zachodniopomorskiego

Szanowni Państwo,

mam wielką przyjemność zaprosić Państwa na X Międzynarodowy Festiwal Muzyczny **Sacrum Non Profanum**, który zagości w trzech przepięknych miejscowościach Pomorza Zachodniego: Szczecinie, Trzęsacz i Świnoujściu. To honor gościć w naszym regionie tak doniosłe wydarzenie muzyczne. Od trzech lat festiwal odbywa się pod hasłem Muzyka naszych czasów, a organizatorzy nadają mu niezwykle charakter, poświęcając poszczególne edycje polskim, absolutnie wyjątkowych kompozytorów. Wcześniej byli to Henryk Mikołaj Górecki (2012 rok) oraz Krzysztof Penderecki (2013 rok). W tym roku nad festiwalem unosić się będzie duch twórczości kolejnej wybitnej postaci polskiej i światowej muzyki – Wojciecha Kilara. O innowacyjności tego przedsięwzięcia promującego w sposób niezwykle atrakcyjny muzykę poważną najlepiej świadczy fakt, że będzie to pierwszy polski festiwal, podczas którego wykonane zostaną najcenniejsze dzieła zmarłego niedawno Mistrza.

Na Pomorzu Zachodnim zawsze była, jest i będzie przestrzeń dla kultury wysokiej, w tym muzyki poważnej. Festiwal **Sacrum Non Profanum** jest tego znakomitym przykładem – z roku na rok gromadząc coraz większą publiczność. Jest mi niezwykle miło powitać na Pomorzu Zachodnim wszystkich, którzy przybyli do nas specjalnie na festiwal – mam nadzieję, że znajdą Państwo u nas tyle piękna, by wracać tu częściej.

Życzę perfekcyjnych występów Artystom, którzy wystąpią podczas Festiwalu **Sacrum Non Profanum**. A Państwu – miłośnikom muzyki poważnej – pełnego emocji obcowania z wyjątkowymi dźwiękami.

Z poważaniem

Olgierd Geblewicz



Abp Andrzej Dzięga

Metropolita
Szczecińsko-Kamieński

Szanowny Panie Profesorze,

Międzynarodowy Festiwal Muzyczny **Sacrum Non Profanum** zajmuje ważne miejsce wśród najciekawszych letnich imprez artystycznych w Polsce. Zróżnicowany repertuar, znakomici wykonawcy, łączenie muzyki z innymi sztukami: plastyką, filmem i literaturą sprawiają, że wartość artystyczna wydarzenia daleko wykracza poza klasyczne, festiwalowe ramy, a także granice Polski i Europy.

Choć niemożliwe jest uszeregowanie poszczególnych edycji festiwalu według ich atrakcyjności, to bezsprzecznie wśród wyjątkowych wymienić warto odsłonę z 2010 roku. W Roku Chopina festiwal miał przecież dwie odsłony, jedna odbyła się w Trzęsaczu, a druga w Nowym Jorku. Kolejne wydania poświęcono twórczości Marka Jasińskiego i Henryka Mikołaja Góreckiego. Ubiegłoroczne wydarzenie z udziałem Maestro Krzysztofa Pendereckiego znalazło się wśród najważniejszych wydarzeń artystycznych 2013 roku. Chętnie wracam wspomnieniami choćby do koncertu inauguracyjnego IX **Sacrum Non Profanum**. Byłem wzruszony, kiedy wieloosobowy zespół muzyków wykonał pod Pana dyktando utwór Mistra Powiało na mnie morze snów... Pieśni zadumy i nostalgii. Zdaję sobie sprawę, przed jakim trudnym wyzwaniem stanął Pan Profesor. Prowadzić koncert w obecności Kompozytora to odpowiedzialna próba. Pierwsze wykonanie odbyło się przecież niedawno pod dyktando Valerego Gergieva, drugie poprowadził osobiście Maestro Penderecki, a Pana interpretację zapisano jako jedno z następnych, nielicznych wykonań na świecie. Gratuluję naprawdę fantastycznie przedstawionego dzieła.

Szczególne podziękowania przesyłam w imieniu młodych twórców za to, że od wielu lat udostępnia im Pan festiwalową estradę. Mądrość Pana Profesora i perspektywiczne myślenie o rodzimym sztuce mogą odegrać ważną rolę w rozwoju polskiej muzyki.

Czas na dziesiąty już festiwal **Sacrum Non Profanum**. Wierzę, że będzie równie udany jak poprzednie. Życzę organizatorom wytrwałości i mądrych wodarzy, którym zależeć powinno na rozwoju polskiej kultury, a melomanom niezapomnianych koncertowych przeżyć podczas letnich wieczorów nad Bałtykiem.

Udzielam wszystkim pasterskiego błogosławieństwa.

Metropolitan of the Szczecin-Kamień
Archdiocese

Dear Professor Boguszewski,

The International Music Festival **Sacrum Non Profanum** plays a special role in the spectrum of summer artistic events taking place in Poland. A diverse repertoire, outstanding performers and a combination of music with other genres: visual arts, film and literature make the artistic standing of the festival go far beyond the standard framework of a music competition, beyond the borders of Poland and Europe.

Although it is impossible to categorise the successive editions of the festival according to how attractive they were, undoubtedly the festival in 2010 was very special. The festival organised in Chopin Year was unveiled twice; once in Trzęsacz and once in New York. The subsequent editions focused on the work of Marek Jasiński and Henryk Mikołaj Górecki. Last year's festival, when Maestro Krzysztof Penderecki made a special appearance, was one of the most significant artistic events of 2013. I like to look back into the past and bring the memories of the concert opening the 9th **Sacrum Non Profanum**. I was moved when the big ensemble of musicians conducted by you, Professor, started performing the Maestro's *A sea of dreams did breathe on me... Songs of reverie and nostalgia*. I understand what a difficult task you had to do, Professor. To conduct a concert in the presence of the Composer must always be a challenging try. After all, the first performance was conducted by Valery Gergiev and the second by the Maestro himself. Your interpretation was recorded as one of the first ever performances of the composition all round the world. My most heartfelt congratulations for that.

I would like to express my special thanks on behalf of young artists as you have always offered the floor and scene to them. Your wisdom and long-term thinking about Polish art may play a significant role in the development of Polish music.

The time has come for the 10th edition of **Sacrum Non Profanum**. I believe it is going to be as successful as the past editions. I wish the organisers strong will and wise local authorities who will care about Polish culture. I would like the music lovers to experience unforgettable concerts in the scenery of August night at the Baltic coast.

I send my pastoral blessing to everyone.

Commune Head of Rewal
Community Office

Ladies and Gentlemen,

This year marks the tenth anniversary of the International Music Festival **Sacrum Non Profanum**. This year's festival is dedicated to Wojciech Kilar, an eminent Polish pianist and composer of classical and film music. Unfortunately, on 29th December, 2013, Maestro passed away following a serious illness. He left many extraordinary compositions that have gained him a world-wide reputation, making him a leading figure of the Polish musical avant-garde. The 10th Festival **Sacrum Non Profanum** is going to be very special not only because it is the festival's anniversary, but also because it is going to be the first large music event to celebrate the life and work of Wojciech Kilar, a wonderful man and artist.

I would like to invite you to this eventful musical journey, in which the art and craft of Maestro Wojciech Kilar will be presented by the greatest performers from Poland and from abroad. Between 12th and 15th August, 2014, the neo-Gothic church in Trzęsacz will once again be the venue of a special cultural event for the lovers of classical music and for all those who wish to venture into the yet uncharted territory of music.

I am fully convinced that participation in the festival will leave you with unforgettable experiences and will provide plenty of food for thought.

Robert Skraburski



Robert Skraburski

Wójt Gminy Rewal

Szanowni Państwo,

w tym roku odbędzie się jubileuszowy, dziesiąty już, Międzynarodowy Festiwal Muzyczny **Sacrum Non Profanum**. Tegoroczny festiwal w całości poświęcony jest twórczości Wojciecha Kilara, wybitnego polskiego pianisty i kompozytora muzyki poważnej i filmowej. Niestety 29 grudnia 2013 roku musieliśmy pożegnać Mistra, który przegrał walkę z ciężką chorobą. Zostawił po sobie wybitne dzieła znane na całym świecie, zyskując miano jednego z czołowych przedstawicieli polskiej awangardy muzycznej. X **Sacrum Non Profanum** będzie więc wyjątkowe nie tylko przez wzgląd na rocznicę, ale również stanie się pierwszym tak dużym wydarzeniem muzycznym upamiętniającym życie i twórczość wspianego człowieka i artysty, jakim niewątpliwie był Wojciech Kilar.

Pozostaje mi zaprosić Państwa w muzyczną podróż pełną emocji i wzruszeń, w czasie której sztuka kompozytorska Mistra Wojciecha Kilara zaprezentują wybitni wykonawcy polscy i zagraniczni. W dniach 12–15 sierpnia 2014 roku neogotycki kościół w Trzęsaczu ponownie stanie się miejscem ważnego wydarzenia kulturalnego dla wszystkich miłośników muzyki poważnej, jak i tych osób, które pragną poznać nowe, nieznanne dotąd obszary muzyczne. Jestem przekonany, że uczestnictwo w festiwalu pozostawi niezapomniane wrażenia i będzie uczcą dla ducha.

Robert Skraburski



Janusz Żmurkiewicz

Prezydent Świnoujścia

Szanowni Państwo,

przed nami szczególny, jubileuszowy Międzynarodowy Festiwal Muzyczny **Sacrum Non Profanum** – Muzyka naszych czasów. To wielkie wydarzenie na kulturalnej mapie Świnoujścia. Jesteśmy zaszczytzeni, mogąc gościć u siebie wybitnych Wykonawców i wspaniałą Publiczność.

Każdy z festiwalowych koncertów będzie wyjątkowym wydarzeniem i to nie tylko dla miłośników muzyki poważnej, ale także jazzowej i popowej. Tegoroczny festiwal poświęcony zostanie twórczości Wojciecha Kilara. To wyjątkowy polski kompozytor i pianista, uważany za jednego z najwybitniejszych twórców muzyki filmowej naszych czasów. Jego nazwisko i twórczość znane są na całym świecie. Tym bardziej gorąco zapraszam Państwa do udziału w naszym festiwalu. Będzie to wyjątkowa okazja do wysłuchania najpiękniejszych utworów Wojciecha Kilara w szczególnej scenerii i w doskonałym wykonaniu wybitnych Artystów.

Janusz Żmurkiewicz

The Mayor of Świnoujście

Ladies and Gentlemen,

We are soon going to celebrate an anniversary of the International Music Festival **Sacrum Non Profanum** - Music of Our Time. It is a great cultural event for Świnoujście. We are honoured to host outstanding Artists and fantastic Audience.

Each festival concert is going to be a special treat for the lovers of classical music, jazz and even pop. This year's festival is dedicated to the music of Wojciech Kilar. This extraordinary Polish artist and pianist is considered to be one of the greatest composers of film music in today's world. His name and his compositions have gained a world-wide acclaim. Do not miss the rare opportunity to enjoy the concerts performed by great Artists and to hear Wojciech Kilar's most beautiful compositions in our town's atmospheric scenery.

Janusz Żmurkiewicz

The Mayor of Szczecin

Ladies and Gentlemen,

The International Music Festival **Sacrum Non Profanum**, one of Poland's most important music events, is going to be held for the tenth time.

Over the recent years, the festival has gained a recognisable reputation on the cultural map of Poland, enjoying the acclaim of musicians, critics and the public. I am convinced that the next edition of this exceptional venture, just like the past festivals, will find favour both with the inhabitants of Szczecin, Świnoujście and Trzęsacz and visitors of the West Pomeranian coast. The festival will become a great opportunity to experience classical music, presented at the highest level.

Sacrum Non Profanum is a great cultural and musical feat. Thanks to the festival, West Pomerania will brighten up with the harmony of sounds flowing from the picturesque, Polish coast. Music fans will enjoy an attractive and diverse programme. The festival integrates various artistic communities and promotes Music of Our Time - an ambitious presentation of artistic achievements of Poland's greatest composers with international acclaim. This year, our coast will host the presentation of Wojciech Kilar's music.

The best reviews of the festival are written by the audience who attend, in large numbers, festival concerts in special atmosphere which accompanies the events.

I wish to thank the organisers of the festival for their full commitment and determination to bring into being an event that has become the musical and cultural landmark of the region.

Piotr Krzystek



Prezydent Szczecina

Piotr Krzystek

Szanowni Państwo,

Międzynarodowy Festiwal Muzyczny **Sacrum Non Profanum**, jedno z najważniejszych wydarzeń muzycznych w Polsce, ma w tym roku już dziesiątą odsłonę.

Festiwal w ciągu kilku lat stał się rozpoznawalną marką na kulturalnej mapie Polski, ciesząc się przy tym uznaniem muzyków, krytyków oraz publiczności. Jestem przekonany, że kolejna edycja tego wyjątkowego przedsięwzięcia, podobnie jak poprzednie, wzbudzi zainteresowanie mieszkańców Szczecina, Świnoujścia i Trzęsacza oraz osób odwiedzających w tych dniach zachodniopomorskie wybrzeże, stanie się też okazją do obcowania z muzyką klasyczną, prezentowaną na najwyższym poziomie.

Sacrum Non Profanum jest wielkim kulturalnym i muzycznym świętem. Dzięki festiwalowi Pomorze Zachodnie rozjaśnia się harmonią dźwięków płynących z malowniczego polskiego wybrzeża. W czasie jego trwania melomani mogą uczestniczyć w niezwykle bogatym oraz atrakcyjnym programie festiwalu. Wielką wartością przeglądu jest to, że integruje środowiska artystyczne oraz promuje Muzykę naszych czasów – ambitną prezentację dokonań artystycznych najwybitniejszych polskich kompozytorów uznawanych za ikony muzyki współczesnej na całym świecie. W tym roku na polskim wybrzeżu rozbrzmiewać będzie przede wszystkim muzyka Wojciecha Kilara.

Najlepszą recenzję dla festiwalu wystawia publiczność, która bardzo licznie uczestniczy w festiwalowych wydarzeniach i współtworzy niezwykłą atmosferę panującą podczas festiwalowych koncertów.

Organizatorom festiwalu pragnę podziękować za pełne zaangażowanie w festiwalowe działania, za zapał i determinację w tworzeniu wydarzenia będącego muzyczną i kulturalną wizytówką regionu.

Piotr Krzystek



Halina Lorkowska

Rektor Akademii Muzycznej
im. Ignacego Jana
Paderewskiego w Poznaniu

Szanowny Panie Profesorze,

to już od ośmiu lat, dzięki Pana zaproszeniu, mogę spotykać się ze wspaniałą, festiwalową publicznością i przekazywać jej – poprzez wygłaszane słowo – tajemnice muzyki, muzycznego rzemiosła, kompozytorów, znamienitych wykonawców. W pamięci mojej na zawsze pozostaną wieczory w małej trzęsackiej świątyni emanującej atmosferą życzliwości i miłości do muzyki; wieczory, w czasie których tak pięknie rozbrzmiewały dzieła twórców z całego niemal świata. W ostatnich czterech latach festiwal rozkwitał muzyką kompozytorów polskich. Ten muzyczny bukiet rozpoczęła prezentacja muzyki Fryderyka Chopina (2010), by poprzez dzieła Marka Jasińskiego (2011), Henryka Mikołaja Góreckiego (2012), Krzysztofa Pendereckiego (2013), dojsz w roku jubileuszowym do muzyki Wojciecha Kilara. Nie ma wspanialszej idei, niż prezentowanie tego, co tworzyło i tworzy, wówczas i tu, i teraz, historię polskiej kultury muzycznej, a Międzynarodowy Festiwal **Sacrum Non Profanum** tak właśnie czyni.

W tym miejscu pozwalam sobie także podziękować Panu Profesorowi, że nie tylko mnie osobiście dane było reprezentowanie poznańskiej, muzycznej Almea Matris. Także młodzi pracownicy i studenci Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu, uczelni którą mam zaszczyt kierować, byli wykonawcami festiwalowych projektów artystycznych. To ważna i znacząca rola, jaką pełnił i pełni festiwal, promocja młodych talentów.

W roku tak ważnym i znaczącym dla festiwalu, roku dziesięciolecia jego istnienia, dziękując za minione lata, życzę Panu Profesorowi oraz wszystkim wspaniałym melomanom, mecenasom, donatorom z Trzęsacza, Szczecina, Świnoujścia, ludziom, którzy po prostu kochają muzykę, abyście Państwo mogli nadal trwać przy festiwalu, wspierać go, dbać o jego rozwój. Życzę Państwu opieki muz, dużo sił, pełnej kiesy i wszelkiego dobra.

Z wyrazami szacunku,

Halina Lorkowska

Rector
The Ignacy Jan Paderewski Academy of Music
in Poznań

Dear Professor Boguszewski,

It has been for eight years now that, owing to your invitation, I have been able to meet the fantastic, festival audience and pass on to it - through the delivered word - secrets of music, musical craft, composers and great performers. I shall always remember the evenings in the small church in Trzęsacz, and the atmosphere full of love and passion for music. Those evenings were so full of music written by composers from almost the whole world. For the past four years, the festival has been blossoming with the work of Polish composers. First in this musical bouquet, we had a presentation of Frédéric Chopin's music (2010), then Marek Jasiński (2011), Henryk Mikołaj Górecki (2012), Krzysztof Penderecki (2013) and now, when the festival celebrates its anniversary, we are going to have Wojciech Kilar. It is the most brilliant concept to present work which has created and still creates, now and then, the history of Polish musical culture - and the International Music Festival **Sacrum Non Profanum** has been doing exactly that.

I would like to thank Professor Boguszewski that he has given the opportunity to represent our Poznań Almea Matris not only to me, but also to many young teachers and students of The Ignacy Jan Paderewski Academy of Music in Poznań, an academy I have the honour to lead. The festival has always been eager to promote young talents, an important role to play.

In the meaningful year, when the festival is going to celebrate its tenth anniversary, while expressing my gratitude for the years past, I wish Professor Boguszewski, all the fantastic music lovers, patrons, donors from Trzęsacz, Szczecin, Świnoujście, and people who simply love music that you may stand by the festival, support it and cherish its development.

May the Muses protect you, give you strength, a full purse and sugar and spice and all things nice

With respect,

Halina Lorkowska

Dear Professor Boguszewski,

The International Music Festival **Sacrum Non Profanum**, Szczecin - Trzęsacz - Świnoujście, is a great example of promoting contemporary music to the wide audience that may not have frequented concert halls before.

I would particularly like to thank for the premieres of the 21st c. compositions, written by young artists supported by the European Centre for Music in Lutosławice.

This year, the tenth edition of the Festival will be an eventful experience for listeners and great performers who are going to present Wojciech Kilar's work.

I congratulate you on your consistency in your artistic actions and wish you a successful continuation in the years to come.

Krzysztof Penderecki



Krzysztof Penderecki

Szanowny Panie Profesorze,

Międzynarodowy Festiwal Muzyczny **Sacrum Non Profanum** Szczecin-Trzęsacz-Świnoujście jest znakomitym przykładem promocji muzyki współczesnej wśród szerokich kręgów nie tylko bywalców sal koncertowych.

Szczególnie dziękuję za prawykonania kompozycji powstałych w XXI wieku, których twórcami są młodzi kompozytorzy objęci opieką Europejskiego Centrum Muzyki w Lutosławicach.

Tęgoroczna, dziesiąta edycja Festiwalu dostarczy wielu wspaniałych przeżyć słuchaczom i znakomitym wykonawcom prezentującym twórczość Wojciecha Kilara.

Gratuluję Panu Profesorowi konsekwencji w działaniu artystycznym i życzę kontynuacji w kolejnych latach.

Krzysztof Penderecki



Konstanty Andrzej
Kulka

Uniwersytet Muzyczny
im. Fryderyka Chopina

Szanowny Panie Profesorze,

z prawdziwą przyjemnością przyjmuję zaproszenie do udziału w jubileuszowym, X już Międzynarodowym Festiwalu Muzycznym **Sacrum Non Profanum**. Cieszy mnie fakt, że to ważne wydarzenie artystyczne, skupiające wybitnych twórców i odtwórców reprezentujących różne style wykonawcze oraz wiele krajów świata, tak pięknie się rozwija.

Biorąc udział w tym muzycznym święcie, szczególnie lubię wracać wspomnieniami do roku 2010. W ramach obchodów Roku Chopinowskiego na wszystkich kontynentach świata odbyły się uroczyste koncerty związane z muzyką wielkiego Polaka. Fakt ten stał się ogromną szansą dla promocji polskiej kultury i sztuki i propagowania naszego dziedzictwa narodowego. Jedną z takich imprez był również festiwal **Sacrum Non Profanum**. Cieszę się, że miałem zaszczyt inaugurować to ważne dla melomanów wydarzenie kulturalne w czasie organizowanego przez Pana Profesora w 2010 roku festiwalu. Wraz z wybitnymi polskimi Artystami: profesorami Warszawskiego Uniwersytetu Muzycznego – Tomaszem Strahlem oraz Edwardem Wolaninem, wykonaliśmy wtedy jedyną kompozycję napisaną przez Fryderyka Chopina z udziałem skrzypiec – Trio fortepianowe g-moll, op. 8.

Na szczególną uwagę zasługuje też fakt, że w trakcie wyjątkowej imprezy, odbywającej się w jednym miejscu i w krótkim czasie, wykonano wszystkie dzieła na fortepian z towarzyszeniem orkiestry skomponowane przez Fryderyka Chopina.

Bezspornie był to ewenement na skalę światową! Ponadto festiwal **Sacrum non profanum** w Trzemeszku zasługuje też na uwagę ze względu na wieloletnią współpracę z Europejskim Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego.

prof. zw. Konstanty Andrzej Kulka

The Fryderyk Chopin
University of Music

Dear Professor Boguszewski,

It is with real pleasure that I accept your invitation to take part in the jubilee 10th International Music Festival **Sacrum Non Profanum**. I am glad that is important artistic event that gathers eminent artists and performers representing various musical styles and many different countries is developing so well.

I like to look back and think about 2010 when we celebrated Chopin year. The great Polish composer's music could be heard in concert halls in all the continents of the world. It was a great opportunity to promote Polish culture, art and our national heritage. The festival **Sacrum Non Profanum** was one of those events. I am very glad I could inaugurate the festival you organised back in 2010. Together with the renowned Polish Artists: professors of the Warsaw University of Music - Tomasz Strahl and Edward Wolanin, we performed Chopin's only work that includes the violin - Piano Trio in G minor, Op. 8.

What is of particular importance, is the fact that during the event, within a couple of days, all F. Chopin's works for the piano and orchestra were performed. Without doubt, this unprecedented achievement has remained a unique event in the global context!

The festival **Sacrum Non Profanum** in Trzemeszko is also noteworthy owing to its long cooperation with The Krzysztof Penderecki European Centre for Music.

Prof. Konstanty Andrzej Kulka

Dear Bohdan,

It is with pleasure that I received your offer to take part in the jubilee edition of **Sacrum Non Profanum**. I will always keep in mind my unforgettable artistic experiences at the festival.

We have all witnessed the great standing of the Festival You created when it was moved in 2010, over to New York. We gave a concert together then, in Carnegie Hall, as part of world-wide celebration of 200th anniversary F. Chopin's birthday. Your ability, as the festival's artistic director, to persuade phenomenal and outstanding Artists to cooperate, is the highest value of this incredible, annual music celebration.

I am looking forward to meeting my countrymen again. I will play for Them, at the festival **Sacrum Non Profanum** that has always been close to my heart, the best I can.

I congratulate you, stay healthy and make all your artistic plans and dreams come true

Adam Makowicz

Adam Makowicz

Drogi Bohdanie,

z radością odebrałem propozycję udziału w jubileuszowej odsłonie **Sacrum Non Profanum**.

Z festiwalem tym wiązą mnie niezapomniane przeżycia artystyczne.

O wysokiej randze stworzonego przez Ciebie Festiwalu świadczy między innymi fakt przeniesienia go w 2010 roku z Polski do Nowego Jorku, gdzie podczas światowych obchodów dwusetnej rocznicy urodzin Fryderyka Chopina – w Carnegie Hall – wspólnie koncertowaliśmy. Fakt, że udaje się Tobie jako dyrygentowi artystycznemu festiwalu „porwać” do współpracy Artystów wybitnych i wyjątkowych jest właśnie najwyższą wartością tego niepowtarzalnego, dorocznego święta muzyki.

Nie mogę się doczekać kolejnego spotkania z moimi Rodakami. Dla nich podczas bliskiego mojemu sercu festiwalu **Sacrum Non Profanum** grać będę najpiękniej jak tylko potrafię.

Tobie gratuluję i życzę zdrowia oraz realizacji wszystkich marzeń i planów artystycznych.

Adam Makowicz

*Informacje
festwialowe*



Sacrum Non Profanum
Szczecin
Trzęsacz
Świnoujście

*I would like to personally invite you to the concerts of the International Music Festival **Sacrum Non Profanum**. Together with you, during the festival, I will try to sum up the artistic achievements of this artistic event that has gained some importance in West Pomerania. Ten years ago, together with Marek Jasiński and Mikołaj Szczęsny, we created the festival. We must not forget about these exceptional people, an artist and a music promoter, and we will talk about them in festival discussions. It is owing to ideas put forward by Marek and Mikołaj, it is thanks to outstanding Artists, numerous Sponsors, Co-organisers, Music Lovers, Friends and above all the members of the Pomeranian Association of Instrumentalists Academia - the organisers of **Sacrum Non Profanum** – that the festival has become Poland's most important music summer event. Its ranking and its artistic standards were confirmed in 2010, when the festival was transferred to New York, to mark the end of the celebrations of the Chopin year in Carnegie Hall and Lincoln Center. In 2013, Maestro Krzysztof Penderecki, in his appreciation of the artistic achievements of **Sacrum Non Profanum**, participated in person in this extraordinary musical event.*

We will unveil this year's festival with the music of Wojciech Kilar. I was so happy that another great Composer would become our Honorary Guest. Unfortunately, the sad news about Maestro's death has ruined my plans of the future long cooperation with the Artist. The Composer's Works will be interpreted by renowned soloists, excellent vocal and instrumental ensembles, famous choirs and the orchestra Academia. We have also got a special treat for photography fans - Ryszard Horowitz's exhibition All That Jazz. Szczecin will join the limited group of cities that have seen this historical exhibition, that has been created for many years now. We have invited students of vocal arts from Germany and Poland to help us. Young singers, coached by Bettina Jensen and Tomasz Zagórski, well-known singers who have performed in Europa's many opera houses, will prepare a concert on Out of Love for Singing.

*I hope that the festival will give you much satisfaction and joy and that it will make both Artists and Music Lovers rethink the emotions experienced in Szczecin, Trzęsacz and Świnoujście. I do wish that our interesting programme, exceptional interpretations, and the ambience of the place will make you all come back again, next year, to take part in the 11th International Music Festival **Sacrum Non Profanum**.*

Sacrum Non Profanum
Szczecin
Trzęsacz
Świnoujście

*Zapraszam na koncerty organizowane w ramach Międzynarodowego Festiwalu Muzycznego **Sacrum Non Profanum**. W czasie festiwalu spróbuję wspólnie z Państwem dokonać oceny dorobku tego ważnego na Pomorzu Zachodnim wydarzenia artystycznego. Festiwal stworzyliśmy przed dziesięcioma laty wspólnie z Markiem Jasińskim i Mikołajem Szczęsny. Właśnie dlatego nie wyobrażam sobie, byśmy w trakcie licznych rozmów nie przywoływali wspomnień o tych wyjątkowych twórcach i propagatorach muzyki. To między innymi dzięki pomysłom Marka i Mikołaja, znakomitym Artystom, licznym Sponsorom, Współorganizatorom, Melomanom, Przyjaciółom, a nade wszystko bezcennej pracy członków Pomorskiego Stowarzyszenia Instrumentalistów Academia – organizatora **Sacrum Non Profanum** – festiwal należy do najważniejszych letnich imprez muzycznych w Polsce. O jego randze i poziomie artystycznym świadczy choćby fakt, że w 2010 roku – na zamknięcie Roku Chopinowskiego w Carnegie Hall i Lincoln Center – dokonano przeniesienia festiwalu do Nowego Jorku. W 2013 roku z kolei Maestro Krzysztof Penderecki w uznaniu dokonań kulturotwórczych **Sacrum Non Profanum** uczestniczył osobiście w tym wyjątkowym wydarzeniu muzycznym.*

Podczas tegorocznej festiwalowej odsłony rozbrzmiewać będą przede wszystkim dzieła Wojciecha Kilara. Cieszyłem się, że kolejny wybitny Kompozytor będzie Gościem Honorowym Festiwalu. Niestety, smutna wiadomość o śmierci Mistrza zniweczyła moje plany na długoletnią współpracę z Artystą. Dzieła Kompozytora interpretować będą wybitni soliści, doskonale zespoły wokalne i instrumentalne, znane chóry i orkiestra Academia. Będziemy oklaskiwać muzyków z Hiszpanii, Kanady, Niemiec, Polski i Stanów Zjednoczonych. Dla miłośników fotografii mamy nie lada gratkę – wystawę Ryszarda Horowitza All That Jazz. Szczecin zatem dołączy do zaledwie kilkunastu miast na świecie, w których ta historyczna, tworzona przez dziesiątki lat wystawa, zostanie przedstawiona. Zachęćmy też do pracy studentów wokalistyki z Niemiec i Polski. Pod opieką znanych z wielu scen operowych Europy śpiewaków Bettiny Jensen i Tomasza Zagórskiego w ramach festiwalowych warsztatów wokalnych młodzież przygotowuje koncert zatytułowany Z miłości do śpiewu.

*Mam nadzieję, że udział w festiwalu dostarczy wiele satysfakcji, radości, sprawi też, że przez długie lata Artyści i Melomani będą chętnie wracać do przeżywanego w Szczecinie, Trzęsacz i Świnoujściu doznań, wzniesień i wzruszeń. Chciałbym, aby dzięki ciekawemu programowi, wybitnym interpretacjom, urokowi miejsca festiwalu zechcieli Państwo spotkać się z nami ponownie, już na XI Międzynarodowym Festiwalu Muzycznym **Sacrum Non Profanum**.*



Bohdan Boguszewski

DYREKTOR ARTYSTYCZNY FESTIWALU
ARTISTIC DIRECTOR

Wojciech Kilar



fotografia - Piotr Malecki

Wojciech Kilar urodził się w 1932 roku we Lwowie. Jego rodzinny dom przepelniony był sztuką, głównie za sprawą matki, aktorki – Neonilli Kilar-Krzywickiej. Ojciec, Jan Franciszek Kilar, który za młodu uczył się muzyki, był lekarzem ginekologiem. Po wysiedleniu Polaków ze Lwowa w 1944 roku kilkunastoletni chłopiec wyjechał do Krosna, a potem do Rzeszowa. Tu, jako piętnastolatek, odniósł pierwszy sukces kompozytorski – na *Konkursie Młodych Talentów* otrzymał drugą nagrodę za wykonanie swoich *Dwóch miniatur dziecięcych*. Ale w Rzeszowie Artysta przede wszystkim spotkał profesora Kazimierza Mirskiego, który zapoznał młodego pianistę z muzyką Debussy’ego, Ravela i Szymanowskiego i zachęcił go do tego, by zajął się kompozycją. Ten okres kompozytor z rozrzewieniem wspominał, powiadając: „Dziękuję Bogu, że jest Rzeszów, cudowne polskie miasto”.

Potem był Kraków i lekcje fortepianu u prof. Marii Bilińskiej-Riegerowej oraz harmonii u Artura Malawskiego. O latach spędzonych w tym mieście opowiadał między innymi: „W Krakowie ani za bardzo nie byłem w stanie grać na fortepianie, ani pisać, ani porządnie się uczyć. Miałem bodajże sześć niedostatecznych na pierwsze półroczcie i dwa na koniec (z czym można było wówczas przejść do następnej klasy). (...) Zwiedzałem Wawel, muzea, spacerowałem po Plantach, zachwyciałem się dziełami Stanisława Wyspiańskiego i Jana Matejki. Szalałem za teatrem. (...) Właściwie chłonałem Kraków z jego atmosferą, poznawalem ulice, pozwalałem sobie na kawę u Maurizio (wtedy wejście do kawiarni pełnej dorosłych, gdzie kelnerzy pamiętali czasy przedwojenne, miało posmak grzechu). Chodziłem też oczywiście na koncerty”¹.

Przyszła czas na Katowice. Pokochał Śląsk i jego stolicę do tego stopnia, że mówił o sobie, iż jest „Ślązakiem ze Lwowa, ale Ślązakiem”. Miał za co tej ziemi wyrażać wdzięczność i cześć. Tu, u Władysławy Markiewiczówny, ukończył średnią szkołę muzyczną, a u Bolesława Woytowicza Państwową Wyższą Szkołę Muzyczną. O nauce u prof. Woytowicza, którego był potem asystentem, mówił: „Odbywaliśmy rozmowy na rozmaite tematy, w tym pierwsze w moim życiu, głębokie rozmowy na tematy filozoficzne. To było także moje pierwsze zaktknięcie się z wielkim światem, wybitnym artystą, który całe lata spędził w Paryżu, a więc po prostu oślnienie”². To były bardzo szczęśliwe lata dla młodego twórcy, zakochał się wówczas w swojej towarzyszone życia, którą pięknie wspominał w wywiadzie udzielonym w 2009 roku tygodnikowi „Niedziela”: „Moją żonę Barbarę Pomianowską poznałem w gmachu obecnej Akademii Muzycznej w Katowicach (...) Pewnego dnia szedłem korytarzem na parterze, nagle na zakręście schodów mignęła mi sylwetka Basi i natychmiast zniknęła. Coś mnie

w tej sylwetce zafascynowało i można powiedzieć, że była to miłość od pierwszego wejrzenia. To prawdziwe zrzucenie Bożej Opatrzności porównują do pioruna, jak w *Ojcu Chrzestnym* (...) Tak sobie czasem myślę, że była to sprawa kilku sekund lub minut, bo gdybym wtedy tam nie przechodził, to może Basia nigdy by mi nie wpadła w oko. Bardzo jestem Bogu wdzięczny za ten szczególny moment, mający wpływ na całe moje późniejsze życie, które mogłoby potoczyć się w zupełnie innym kierunku, gdybym poznał osobę o innej wizji życia”³.

Wojciech Kilar wyjechał w 1959 roku do Paryża, by jako stypendysta rządu francuskiego kształcić się u Nadii Boulanger. Stworzoną w tym okresie kompozycją *Oda Bela Bartók in memoriam*, zamykającą okres neoklasyczny w twórczości kompozytora, uhonorowano w Bostonie Nagrodą im. Lili Boulanger. W latach sześćdziesiątych wraz z Krzysztofem Pendereckim i Henrykiem Mikołajem Góreckim Wojciech Kilar współtworzył nową polską szkołę awangardową, a także nowy kierunek w muzyce zwany sonoryzmem. Kolejne utwory, takie jak *Riff 62*, *Générique*, *Diphthongos*, *Springfield Sonet*, *Traning 68* czy *Upstairs-Downstairs* umocniły pozycję twórcy w czołówce przedstawicieli polskiej awangardy muzycznej.

W latach siedemdziesiątych Maestro zdecydował się na uproszczenie swojego języka muzycznego w utworach religijnych oraz inspirowanych folklorem podhalańskim, a *Krzesany*, *Kościelec*, *Siwa mgła*, *Orawa*, *Exodus*, *Angelus*, *Preludium Choralowe* były tego przykładem. Te perły sal koncertowych entuzjastycznie przyjmowali melomani rozsiani w różnych zakątkach świata. Środowisko artystyczne najczęściej krytykowało tonalny język harmoniczny kompozytora, twierdząc, że w tej dziedzinie powiedziano już wszystko. Prowadzono liczne dyskusje na ten temat, a szczególnie niesmak wywołały dysputy prowadzone po prawykonaniu *Krzesanego*, między innymi na łamach opiniotwórczego „Ruchu Muzycznego”: *Wyrafinowany prymityw; ta halaśliwa prostota działa ożywczo, cieszy i porywa* (L. Erhardt); *Niezły dowcip splatany środowisku festiwalowemu; komediowe intermedium na „Warszawskiej Jesieni”; bardzo dobra muzyka – do baletu; quasi-poemat symfoniczny* (T. Kaczyński); *Kilar skręcił w boczną ulicę, nie włączając kierunkowskazu; muzyka do słuchania, ale epatuje „modną starzyzną”, tradycyjną programowością i tonalnością; rodzaj „muzyki naiwnej”; ożywczy deszcz, kolorowy wykrzyknik na tle warszawsko-jesiennej szarości; ma wszelkie dane, by stać się przebojem* (O. Pisarenko); *Kompletny niewypał; fałszywa koncepcja pogodzenia folkloru „in crudo” z współczesnością i „niekonwencjonalnością”; rezultat razi grubością i prymitywizmem; puste, naiwne rytmy taneczne, zbyt dosłowne góralskie zaśpiewy, naiwne ostrości brzmieniowe* (T.A. Zieliński)⁴.

Wojciech Kilar miał jednak więcej przyjaciół niż wrogów. Muzycy, aktywi, politycy zapytani o jego charakter, umiejętności, cechy i talent, mówili o nim między innymi: *On sam ma bardzo dużo cech kocich: pozwala się adorować, ale jednocześnie jest bardzo zamknięty, jest człowiekiem, który przyjmuje holdy, ale właściwie ich nie odwzajemnia.* (Krzysztof Zanussi – reżyser); *Wojtek ma taką radosną wspaniałomyślność. Jest bez zawiści, bez złośczeni, może dlatego, że jest szczęśliwym człowiekiem.* (Kazimierz Kutz – reżyser); *Niewątpliwie przeżycia wojenne zaważyły na psychice kompozytora – z tych lat pochodzi jego niezachwiana wiara w Opatrzność.* (Leszek Polony – muzykolog); *Jest człowiekiem w najwyższym stopniu nadającym się do człowieczeństwa. Myślę, że ma wszystkie walory człowieka szlachetnego* (Gustaw Holoubek – aktor i reżyser); *Ta muzyka nie ilustruje, nie służy filmowi – ona jest częścią filmu (...) robiliśmy filmy do jego muzyki.* (Andrzej Wajda – reżyser); *To wielka postać muzyki polskiej i światowej. W repertuarze pozostaną jego arcydzieła jak „Krzesany”, „Kościelec” czy „Orawa”.* (Antoni Witt – dyrygent); *Był jednym z filarów, gigantów kultury polskiej w najszerszym rozumieniu tego słowa, bo przecież nie tylko jako wybitny kompozytor, który dopełniał tej wspaniałej trójcy: Penderecki, Lutosławski, Górecki i właśnie Wojtek jako czwarty w sposób absolutnie naturalny przynależny do tego grona.* (Waldemar Dąbrowski – dyrektor Teatru Wielkiego – Opery Narodowej); *(...) znakomicie improwizował na fortepianie, potrafił zagrać w każdym stylu.* (prof. Andrzej Jasiński – pianista, pedagog); *To kompozytor światowej rangi. Zwłaszcza w odniesieniu do twórczości filmowej – to absolutna światowa czołówka. To wielki dorobek, charakteryzujący się jakością, różnicowaniem i perfekcją.* (Bogdan Zdrojewski – minister kultury i dziedzictwa narodowego)⁵.

W dorobku twórcy ważną rolę odegrały bezsprzecznie utwory narodo-religijne, odzwierciedlające jego głęboką wiarę i patriotyzm. Muzyk odniósł się do tych kompozycji w następujących słowach: „Nie jestem natomiast kompozytorem, który ma na swoim koncie pełen zestaw utworów religijnych – requiem, pasję, magnificat, msze na różne okazje, niespory. Nie uważam się, broń Boże, za kompozytora religijnego, kompozytora muzyki religijnej. Prawdopodobnie nawet nie mógłbym nim zostać, bo mimo że udział w mszy wydaje mi się zawsze szczęściem, nie przepadam za mszami z uroczystą oprawą”⁶.

Wojciech Kilar uważał, że najważniejsze utwory symfoniczne stworzył dzięki wsparciu żony Barbary. Wymieniał wśród tych kompozycji jednym tchem następujące dzieła: *Angelus*, *Victoria*, *Krzesany*, *Orawa*, *Exodus*, *Missa pro pace* oraz *Magnificat*, dedykowany małżonce „jako wyraz wdzięczności za wszystko, co dla mnie zrobiła, co spotkało mnie w życiu. (...) z okazji pierwszej rocznicy śmierci żony poświęciłem jej dwa nowe utwory: *Veni Creator* i *Te Deum*. Swoją niesłychaną i rzadko spotykaną łagodnością, dobrocią oraz osobistym przykładem oddziaływała na wszystkie dziedziny mojego życia. Cechowała ją także wzruszająca ufność i całkowity brak podejrzliwości. Nie wstydzę się do tego przyznać, że to właśnie dzięki żonie przestałem pić alkohol; w tej chwili nie wezmę do ust nawet nadziewanej nim czekoladki”⁷.

Za jedno z najważniejszych miejsc na ziemi Wojciech Kilar uważał Jasną Górę, ponieważ jak twierdził: „Na Jasnej Górze odnalazłem wolną Polskę... i siebie”. Kompozytor uważał również, że jego *Missa pro pace* „nie

powstałaby, gdybym kiedyś nie pojawił się na Jasnej Górze. Dziś dodam, że nie warto zajmować się niczym innym niż muzyką związaną z tekstami religijnymi i z Pismem Świętym”⁸.

Odrębnym rozdziałem twórczości Wojciecha Kilara była muzyka filmowa. Choć odrzucił wiele ofert, w tym skomponowanie ścieżki muzycznej do całej serii filmowej *Władca Pierścieni*, to traktował tę muzykę bardzo poważnie, gdyż był zdania, iż film to „najbardziej rozpowszechniony współcześnie rodzaj sztuki. Film budzi zainteresowanie dzięki swojej różnorodności gatunkowej. Kino jest wynalazkiem dwudziestowiecznym i częścią kultury XX wieku”. Artysta stworzył muzykę do ponad 150 obrazów, współpracując z wybitnymi reżyserami, między innymi z Janem Campionem (*Portret Damy*), Francisem Fordem Coppolą (*Dracula*), Paulem Grimaultem (*Le roi et l’oiseau*), Wojciechem Hasem (*Lalka*), Krzysztofem Kiesłowskim (*Przypadek*), Kazimierzem Kutzem (*Nikt nie woła*, *Sól ziemi czarnej*, *Perła w koronie*, *Śmierć jak kromka chleba*), Peterem Lillienthałem (*David*), Markiem Piwowskim (*Rejs*), Romanem Polańskim (*Dziwiące Wrota*, *Pianista*, *Śmierć i dziewczyna*), Bradem Silberlingiem (*Miasto Aniołów*), Andrzejem Wajdą (*Ziemia obiecana*, *Pan Tadeusz*), Peterem Weirem (*Truman Show*) i Krzysztofem Zanussim (*Struktura kryształu*, *Cwał*).

Wojciech Kilar odznaczony był między innymi Orderem Orła Białego, nagrodą *Lux ex Silesia* i medalem Papieskiej Rady ds. Kultury *Per artem ad Deum*. Pierwszy laureat Nagrody Pokoju otrzymał również wiele resortowych wyróżnień za działalność artystyczną, między innymi: Ministra Kultury i Sztuki, Związku Kompozytorów Polskich, Fundacji im. Alfreda Jurzykowskiego w Nowym Jorku, Fundacji Kultury Polskiej. Odbierał liczne medale za muzykę filmową, między innymi *Prix Louis Delluc*, *Catania Film Festival*, *ASCAP Award 1992*, *Best Score Composer for Horror Film*, nagrodę *Orla – Polskiej Akademii Filmowej*, Komitetu Kinematografii. Wybitny Artysta otrzymał w życiu wiele nagród, wszystkie były dla niego ważne, ale jak powiedział: „Tylko jedną nagrodę cenię najwyżej. To list od Jan Pawła II. Po wykonaniu mojej *Missa pro pace* w Watykanie Ojciec Święty, mimo że wcześniej po Mszy bardzo pięknie przemawiał, napisał do mnie prywatny list z własnoręcznym podpisem. Gratulował mi raz jeszcze. W tym liście jest wiele takich słów, które dla muzyka, Polaka i katolika są największą nagrodą (...) Po śmierci Papieża jeszcze mocniej czuję się zobowiązany do bycia człowiekiem, do dania z siebie wszystkiego najlepszego i nieustannej troski o to, aby życie i muzyka były szlachetne i dobre”⁹.

Wielki Patriotą, Ślązak ze Lwowa, ale Ślązak, Honorowy Obywatel Katowic, Wodzisławia Śląskiego, Rzeszowa i Opolszczyzny, doktor *honoris causa* uniwersytetów opolskiego i śląskiego, miłośnik Tatr i szybkich samochodów, kibic Ruchu Chorzów, wielki Kompozytor, Muzyk i Mistrz był zdania, że w życiu nic ważnego Go nie ominęło. Twierdził, że: „Człowiek musi poznać i miłość, i cierpienie. Miłość to największy dar, a gdy się kocha, to się również cierpi. Te przeżycia czynią z nas ludzi. Wszystko, co kiedyś było dla mnie dramatyczne, przykre, bolesne, okazało się zgodne z prawem Bożym i mnie ukształtowało. Dzięki temu stałem się człowiekiem”¹⁰.

dr Anna Koprowicz

¹ K. Podbińska, L. Polony, Cieszę się darem życia.

² K. Podbińska, L. Polony, Cieszę się darem życia...

³ K. Kajdan, Basia poprowadziła mnie do Boga jak Maryja...

⁴ A. Wyszynska, Kilar i jego mapa, „Niedziela”, 47/2006.

⁵ K. Kajdan, Basia poprowadziła mnie do Boga, jak Maryja...

⁶ A. Dolowska, Kilar nasz narodowy, „Niedziela”, 29/2012.

⁷ K. Kajdan, Basia poprowadziła mnie do Boga jak Maryja...

⁸ M. Malatyńska, A. Malatyńska-Stankiewicz, Scherzo dla Wojciecha Kilara, PWM 2002;

Program II Polskiego Radia, 16–20 lipca 2012—specjalna edycja z okazji 80. urodzin kompozytora; L. Szura, Wspomnienie o Wojciechu Kilarze, culture.pl, 29/12/2013.

Wojciech Kilar

Wojciech Kilar was born in 1932 in Lwów. His parents' home was always full of art, mainly thanks to his mother - Neonilla Kilar-Krzywicka, an actress. His father, Jan Franciszek Kilar, a gynecologist, had also been taking music lessons in his early days. After the forced displacement of Poles from Lwów in 1944, he moved as a teenage boy first to Krosno and then to Rzeszów. At the Young Talent Contest in Rzeszów, the 15-year old youngster received the second award for his *Two Pieces for Children*. It was in Rzeszów where he met Professor Kazimierz Mirski who introduced him to Debussy, Ravel and Szymanowski and encouraged him to compose. Many years later, he commented: „I thank God for Rzeszów, a wonderful Polish city”.

Then, he moved to Cracow where he studied piano with Prof. Maria Bilińska-Riegerowa and harmony with Artur Malawski. Recalling that time, he said: „In Cracow, I was not able to play the piano, to write or even to learn properly. I had six fails after the first term and two at the end of the second (which then meant I was just barely promoted with deficiencies). (...) I would sightsee Wawel, visit museums, roam Planty Park and enjoy the works of Stanisław Wyspiański and Jan Matejko. I was crazy about theatre. (...) I was actually soaking up Cracow, with its atmosphere, getting to know the streets, treating myself to coffee at Maurizio (at that time entering a cafe crammed with adults, with waiters who remembered the good old times before the war was nothing short of a terrible sin). And then, certainly, I frequented concerts”¹.

And then he moved to Katowice and fell in love with Silesia and its capital city. He would even introduce himself as a *Silesian from Lwów, but a Silesian*. And rightly so, as Silesia offered him so many things he should be grateful for. It was in Silesia that he studied piano with Władysława Markiewiczówna at the secondary music school and later with Bolesław Woytowicz at the conservatoire. He was later to become his assistant. Looking back at that time, he said: „We talked about everything and I had my first deep philosophical discussions. I also came into contact, for the first time, with high society, with a great artist who had lived for years in Paris, this was simply my epiphany”². Those were happy days for the young Composer. He fell in love with his future wife: „I met my wife, Barbara Pomianowska, on the premisses of the Academy of Music in Katowice (...) One day I was walking down a corridor on the ground floor when suddenly, round the corner, I caught a glance of Basia's silhouette who came into my view and then instantly disappeared. I was captivated by her and you could say fell in love at first sight. That was Divine Providence, like a lightning strike in „*The Godfather*” (...) I sometimes think to myself that it was just a matter of a few seconds or minutes. If I had not been walking by there, I might never have fallen for her. I feel very grateful to God for that special moment that changed my whole life which otherwise would have gone some other way if I had met somebody with another view of life”³.

In 1959, Wojciech Kilar received French government scholarship and went to France to study with Nadia Boulanger. For

his *Ode Béla Bartók in memoriam* that closes the neoclassical period of his work, he received a prize from the *Lili Boulanger Foundation* in Boston. Together with Krzysztof Penderecki and Henryk Mikolaj Górecki, Wojciech Kilar was the co-founder of the Polish avant-garde music school of the 1960s and of sonorism, a new trend in music. The successive compositions: *Riff 62*, *Générique*, *Diphongos*, *Springfield Sonet*, *Traning 68* and *Upstairs-Downstairs* strengthened his leading position at the spearhead of the Polish avant-garde.

In the 1970s, Kilar decided to simplify his musical language in sacred music works and compositions inspired by the Polish Tatra Mountain folklore: *Krzesany*, *Kościelec*, *Siwa mgła*, *Orawa*, *Exodus*, *Angelus*, *Choral Prelude*. Music fans all round the world responded enthusiastically. However, other artists criticised Kilar for his tonal, harmonic musical language claiming that all there is to be said with it has already been said. The topic stirred up some heated debates. A review of the premiere of *Krzesany*, published in the opinion-forming magazine, *Ruch Muzyczny*, said: ... *A sophisticated primitive; this noisy simplicity is invigorating, it is enjoyable and it can grab you* (L. Erhardt); *A splendid joke played to the festival audience; a comic intermedium at „Warsaw Autumn”* [International Festival of Contemporary Music]; *the music is good enough - for a ballet; a quasi-symphonic poem* (T. Kaczyński); *Kilar took a turning into a side street but forgot to turn on his indicator lights; it is pleasant to listen but it is trying to impress you with “trendy old stuff”, traditional programme music style and its tonality; a type of “naive music”; a rejuvenating shower, a colourful exclamation mark on the otherwise grey autumn landscape of Warsaw; it's got it all to become a hit* (O. Pisarenko); *A complete flop; a failed attempt at combining “in crudo” folklore with the contemporary “unconventional” world; glaringly rough and primitive; meaningless, naive dance rhythms, an overtly literal copy of highlanders’ lilt, naive sonorous roughness* (T.A. Zieliński)⁴.

However, Wojciech Kilar had more friends than enemies. When asked about his character, abilities, personality traits and talent, musicians, actors and politicians who knew him replied: *He is like a cat: he allows others to adore him, but remains a remote person, he enjoys being honoured, but actually does not return affections.* (Krzysztof Zanussi, a director); *Wojtek possesses this kind of joyful generosity. He is not jealous, without any ill feeling, and may be this is why he is a happy man.* (Kazimierz Kutz, a director); *War experiences without any doubt left their mark on the composer's psyche - His unshakable faith in Divine Providence was born at that time.* (Leszek Polony, a musicologist); *He is a man most fit for humanity. I think he has it all it takes to call a man noble.* (Gustaw Holoubek, an actor and a director); *This music does not illustrate anything, it does not serve the film - it is a part of the film (...) we made films to his music.* (Andrzej Wajda, a director); *He is a great towering figure of Polish and world's music. His masterpieces: „Krzesany”, „Kościelec” or „Orawa” will always belong to the repertoire.* (Antoni Witt, a conductor); *He was a pillar, a giant of Polish culture in the broadest sense of the word, he naturally complemented the great trinity of Penderecki, Lutoslawski and Górecki as the fourth outstanding composer.* (Waldemar Dąbrowski,

a general director of the Polish National Opera at the Teatr Wielki); *He was great at improvising on the piano, he could play in any style...* (prof. A. Jasiński, a pianist and a pedagogue); *He is a composer of an international format. Particularly when it comes to film music - it is the world's top class. His is great work of quality, variety and perfection.* (Bogdan Zdrojewski - the Minister of Culture and National Heritage)⁵.

Compositions inspired by his patriotism and religious faith played an important role in the composer's work. As he commented himself: „I think that this part of my work that is linked to religion I composed out of a very personal need, which also had to do with the circumstances. Religious matters have become somehow entangled with national matters and also with changes of my style and craft. I am not one of those composers, though, who have written the whole range of sacred music set - requiem, magnificat, masses for all kinds of occasions, vespers. I have never considered myself, God forbid, a religious composer or a composer of religious music. I can't have become one - although I have always found joy in attending a mass, I have never had much liking for ceremonial masses”⁶.

Wojciech Kilar was certain that he wrote his most important orchestral compositions owing to the support of his wife, Barbara. These include *Angelus*, *Victoria*, *Krzesany*, *Orawa*, *Exodus*, *Missa pro pace* and *Magnificat*, dedicated to his wife. (...) „as an expression of gratitude for everything she has done for me in my life. (...) on the first anniversary of her death I dedicated to my wife two new compositions: *Veni Creator* and *Te Deum*. Her extraordinary gentleness and kindness and her own example have left an imprint on all the spheres of my life. She was also movingly trustful and devoid of any suspiciousness. I am not ashamed to say that it is owing to my wife that I stopped drinking alcohol; now I won't even have a liquor-filled chocolate”⁷.

Wojciech Kilar considered Jasna Góra to be one of the most important places in the world: „in Jasna Góra I have found the free Poland ... and myself”. I would never have written *Missa pro pace* „had it not been for one of my visits at Jasna Góra - said Kilar. Now I can only add that it is not worth writing any other music than that based on religious texts and on the Holy Scripture”⁸.

Film music is another, substantial part of his work. Although Kilar turned down many offers, e.g. to write music score for *The Lord of the Rings* fim series, he took film music very seriously as film was for him the „most popular form of contemporary art. Film raises interest thanks to its multigenre diversity. Cinema is a 20th century invention and an intrinsic part of its culture”.

As befits a 20th c. artist, Kilar wrote music for more than 150 film productions and worked together with many great firm directors, including Jane Campion (*The Portrait of a Lady*), Francis Ford Coppola (*Bram Stoker's Dracula*), Paul Grimault (*Le Roi et loiseau*), Wojciech Has (*Lalka*) [*The Doll*], Krzysztof Kiesłowski (*Przypadek*) [*Blind Chance*], Kazimierz Kutz (*Nikt nie wola*) [*Nobody's Calling*], (*Sól ziemi czarnej*) [*Salt of the Black Earth*], (*Perła w koronie*) [*Pearl in the Crown*], (*Śmierć jak kromka chleba*) [*Death like a Slice of Bread*], Peter Lilienthal (*David*), Marek Piwowski (*Rejs*) [*The Cruise*], Roman Polański (*Dziwiate wrota*) [*The Ninth Gate*], (*Pianista*) [*The Pianist*], (*Śmierć i dziewczyna*) [*Death and the Maiden*], Brad Silberling (*City of Angels*), Andrzej Wajda (*Ziemia obiecana*) [*The Promised Land*], (*Pan Tadeusz*), Peter Weir (*The Truman Show*) and Krzysztof Zanussi (*Struktura kryształu*) [*The Structure of Crystals*], (*Cwał*) [*In Full Gallop*].

Wojciech Kilar received a number of awards, including the Order of the White Eagle, *the Lux ex Silesia* prize and the medal of the Pontifical Council for Culture *Per Artem Ad Deum*. The composer won several other prizes, e.g. the Polish Ministry of Culture and Arts Award, the Polish Composers Union Award, the Alfred Jurzykowski Foundation Award in New York, the Polish Cultural Foundation Award. For his film music, he received *Prix Louis Delluc*, *Catania Film Festival*, *ASCAP Award 1992*, *Best Score Composer for Horror Film*, the Polish State Cinema Committee Award and the Eagle awarded by the Polish Film Academy. Out of all the awards and prizes, as he said: „There is only one I treasure most. It is a letter from John Paul II. After my *Missa pro pace* had been performed in the Vatican, the Holy Father not only spoke about it praisingly, but also wrote to me a private letter which he signed himself. He congratulated me one more time. The letter contains many words that for a musician, a Pole and a catholic must be the best award (...) After the Pope's death, I feel even more obliged to be a man, to give my best and I am concerned that both my life and my music should be noble and good”⁹.

Although born in Lwów, he was a true Silesian. The honorary citizen of Katowice, Wodzisław Śląski, Rzeszów and Opole region, the doctor *honoris causa* of the Universities of Opole and Silesia, the lover of the Tatra Mountains and fast cars, the supporter of Ruch Chorzów football team, the Great Composer, Musician and Maestro. He thought he had missed nothing important in his life. „As he put it: The man must get to know both love and suffering. Love is the most precious gift, and when you love, you will also suffer. It make us human. Everything I once experienced as dramatic, unpleasant and painful turned out to be according to the Divine Law and it had shaped me. That is why I became a man”¹⁰.

Anna Koprowicz, Ph.D.

¹ K. Podobińska, L. Polony, Cieszę się darem życia. Rozmowy z Wojciechem Kilarem. (I Enjoy the Gift of Life. Conversations with Wojciech Kilar) PWM, 2007.

² L. Polony, Kilar: Żywioł i modlitwa. (Kilar: Element and Prayer) PWM, 2005.

³ K. Kajdan, Basia poprowadziła mnie do Boga jak Maryja...

(Basia Led Me To God Like Mary...) ...

„Niedziela”, 52/2009.

⁴ Kilar's Krzesany - critics' discussion On Polish music at the festival (L. Erhardt, T. Kaczyński, O. Pisarenko, T.A. Zieliński), „Ruch Muzyczny”, 1974/23.

⁵ Maria Malatyńska, Agnieszka Malatyńska-Stankiewicz A Scherzo for Wojciech Kilar, PWM 2002; Polish Radio Channel II, 16-20 July, 2012 - a programme dedicated to Wojciech Kilar, on his 80th birthday; Lucyna Szura, A Memoir of Wojciech Kilar, culture.pl 29/12/2013.

⁶ K. Podobińska, L. Polony, Cieszę się darem życia. Rozmowy z Wojciechem Kilarem. (I Enjoy the Gift of Life. Conversations with Wojciech Kilar) ...

⁷ K. Kajdan, Basia poprowadziła mnie do Boga jak Maryja...

(Basia Led Me To God Like Mary...) ...

⁸ A. Wyszynska, Kilar i jego mapa (Kilar and His Map), „Niedziela”, 47/2006.

⁹ K. Kajdan, Basia Poprowadziła mnie do Boga...

¹⁰ A. Dolowska, Kilar nasz narodowy (Our National Kilar), 29/2012.



Koncerty:

Szczecin, bazylika archikatedralna św. Jakuba, ul. Kardynała Wyszyńskiego 19
Trzęsacz, kościół Miłosierdzia Bożego, ul. Pałacowa 3
Świnoujście, kościół pw. bł. Michała Kozala, ul. Gdańska 20
Świnoujście, Muszla koncertowa, Promenada

Wystawa:

Szczecin, Zamek Książąt Pomorskich

11 sierpnia 2014, godz. 20.00
12–15 sierpnia 2014, godz. 20.00
16 sierpnia 2014, godz. 20.00
17 sierpnia 2014, godz. 20.00

10 sierpnia 2014, godz. 16.00

Kalendarium Festiwalu

Dyrektor Artystyczny: prof. Bohdan Boguszewski

10.08

niedziela, Szczecin

Wojciech Kilar – teraz, teraz, teraz i... amen.

Zdzisław Sowiński – wernisaż wystawy fotograficznej

11.08

poniedziałek, Szczecin

Zygmunt Rychert – organy

Joanna Tylkowska-Drożdż – sopran

Hanna Hozer – mezzosopran

Leszek Skrla – baryton

Chór Uniwersytecki Sant Yago

Paul de Luis Alba – przygotowanie chóru

Chór Akademicki im. prof. Jana Szyrockiego

Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technicznego w Szczecinie

Chór *Allegrezza del canto*

Chór *Con Passione* Polsko-Japońskiej Wyższej Szkoły Technik

Komputerowych w Warszawie

Szymon Wyrzykowski – przygotowanie chórów

Orkiestra *Academia*

Bohdan Boguszewski – dyrygent

Wojciech Kilar – Angelus, Exodus, Victoria

Marek Jasiński – Psalmodia na głosy i instrumenty

12.08

wtorek, Trzęsacz

Witold Zalewski – organy

Krakowski Kwintet Dęty

Tadeusz Tomaszewski – waltornia

Joanna Domańska – fortepian

Wojciech Kilar – Kwintet na instrumenty dęte

Wojciech Kilar – Sonata na róg i fortepian

13.08

środa, Trzęsacz

Andrzej Chorościński – organy

Adam Makowicz – fortepian

Philip Kwoka – fortepian

Wojciech Kilar – Introitus na organy solo

Improwizacje jazzowe na temat utworów

Wojciecha Kilara

14.08

czwartek, Trzęsacz

Andrzej Mielewczyk – organy

Gaba Kulka z zespołem *Camerata Vistula*

Konstanty Andrzej Kulka – skrzypce

Andrzej Gębski – skrzypce

Andrzej Wróbel – wiolonczela

Improwizacja organowa na temat poloneza z filmu

„Pan Tadeusz” Wojciecha Kilara

15.08

piątek, Trzęsacz

Raschèr Saxophon Quartett

Affabre Concinui

Wojciech Kilar – Dona nobis pacem z Agnus Dei

16.08

sobota, Świnoujście

Koncert Z miłości do śpiewu

Vocal Master Class – polsko-niemieckie warsztaty wokalne

Tomasz Zagórski – tenor, autor projektu, prowadzący warsztaty

Bettina Jensen – sopran, współprowadząca warsztaty

Mirosława Białas – organy

Michał Francuz – fortepian

Uczestnicy warsztatów

17.08

niedziela, Świnoujście

Kuba Stankiewicz – fortepian

Wojciech Kilar – Muzyka filmowa

Prowadzenie koncertów

– prof. Halina Lorkowska i red. Lech Nowicki

10
08

niedziela

SZCZECIN
Zamek Książąt Pomorskich

Wernisaż wystawy fotograficznej

WOJCIECH KILAR – teraz, teraz, teraz i... amen.
Zdzisław Sowiński

SZCZECIN
bazylika archikatedralna św. Jakuba
ul. Kardynała Wyszyńskiego 19

11
08

poniedziałek

Koncert inauguracyjny

WYKONAWCY:

Zygmunt Rychert – organy
Joanna Tylkowska-Drożdż – sopran
Hanna Hozer – mezzosopran
Leszek Skrla – baryton
Chór Uniwersytecki *Sant Yago*
Paul de Luis Alba – przygotowanie chóru
Chór Akademicki im. prof. Jana Szyrockiego
Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technicznego w Szczecinie
Chór *Allegrezza del canto*
Chór *Con Passione* Polsko-Japońskiej
Wyższej Szkoły Technik Komputerowych w Warszawie
Szymon Wyrzykowski – przygotowanie chórów
Orkiestra *Academia*
Bohdan Boguszewski – dyrygent

W PROGRAMIE:

Jan Sebastian Bach (1685–1750)
Aria z Suity nr 3 D-dur BMV 1068 (opr. Z. Rychert)

Franz Schubert (1797–1828)
Ave Maria (opr. Z. Rychert)
Wyk. Zygmunt Rychert

Marek Jasiński (1949–2010)
Psalmodia na głosy i instrumenty
Wyk. Hanna Hozer, Leszek Skrla, Zygmunt Rychert,
orkiestra *Academia*, Bohdan Boguszewski

Wojciech Kilar (1932–2013)
Angelus na sopran, chór mieszany i orkiestrę
Wyk. Joanna Tylkowska, chóry: im. prof. Jana Szyrockiego, *Allegrezza del canto*, *Con Passione*,
Uniwersytecki *Sant Yago*, orkiestra *Academia*, Bohdan Boguszewski

Wojciech Kilar
Exodus na chór mieszany i orkiestrę
Victoria na chór mieszany i orkiestrę
Wyk. chóry: im. prof. Jana Szyrockiego, *Allegrezza del canto*, *Con Passione*,
Uniwersytecki *Sant Yago*, orkiestra *Academia*, Bohdan Boguszewski

12
08

wtorek

TRZĘSACZ
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3

Koncert festiwalowy

WYKONAWCY:

Witold Zalewski – organy
Joanna Domańska – fortepian
Krakowski Kwintet Dęty
Katarzyna Kurowska-Mleczeko – flet
Marek Mleczeko – obój
Roman Widaszek – klarnet
Paweł Solecki – fagot
Tadeusz Tomaszewski – waltornia

W PROGRAMIE:

Louis Vierne (1870–1937)

Carillon de Westminster

Wyk. Witold Zalewski – organy

Joseph Haydn (1732–1809)

Divertimento B-dur

Allegro – Chorale St. Antonio – Minuetto – Presto

Wyk. Krakowski Kwintet Dęty

Juliusz Łuciuk (1927)

Preludia Maryjne

Wyk. Witold Zalewski – organy

Wojciech Kilar (1932–2013)

Sonata na róg i fortepian

Allegro – Recitativo e arioso – Allegretto

Wyk. Tadeusz Tomaszewski – waltornia

Joanna Domańska – fortepian

Gabriel Faure (1845–1924)

Pavane

Wyk. Krakowski Kwintet Dęty

Wojciech Kilar (1932–2013)

Kwintet na instrumenty dęte

Sinfonia – Scherzo – Chorale – Rondo Finale

Wyk. Krakowski Kwintet Dęty

Henri Mulet (1878–1967)

Tu es Petra

Wyk. Witold Zalewski – organy

TRZĘSACZ
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3

13
08

środa

Koncert festiwalowy

WYKONAWCY:

Andrzej Chorościński – organy
Adam Makowicz – fortepian
Philip Kwoka – fortepian

W PROGRAMIE:

Jan Sebastian Bach (1685–1750)

Tocatta i fuga d-moll BWV 565

Mieczysław Surzyński (1866–1924)

Wariacje na temat polskiej pieśni „Święty Boże” op. 38

Wojciech Kilar (1932–2013)

Introitus na organy solo

Wyk. Andrzej Chorościński

Dariusz Przybylski (1984)

Orfeusz i Eurydyka

Fryderyk Chopin (1810–1849)

Scherzo No. 2 b-moll

Wyk. Philip Kwoka

Transkrypcje standardów jazzowych na organy:

George Shearing (1919–2011)

Lullaby of Birdland

Thelonious Monk (1917–1982)

Round Midnight

Wyk. Andrzej Chorościński

**Jazzowe interpretacje utworów Fryderyka Chopina, George'a Gershwina,
Leonarda Bernsteina, Duke'a Ellingtona, Adama Makowicza i innych**

Wyk. Adam Makowicz

14
08

czwartek

TRZĘSACZ
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3

Koncert festiwalowy

WYKONAWCY:

Andrzej Mielewczyk – organy
Gaba Kulka z zespołem *Camerata Vistula*
Konstanty Andrzej Kulka – skrzypce
Andrzej Gębski – skrzypce
Andrzej Wróbel – wiolonczela

W PROGRAMIE:

Alexandre Guilmant (1837–1911)
III Sonata c-moll op. 56
Preludio – Adagio Molto – Fuga

Andrzej Mielewczyk (1965)

Improwizacja organowa na temat poloneza z filmu „Pan Tadeusz” Wojciecha Kilara
Wyk. Andrzej Mielewczyk – organy

Karol Lipiński (1790–1861)

Polonez A-dur op. 9 nr 1
Rondo koncertowe C-dur op. 18
Fantazja i wariacje na temat z opery „Krakowiacy i górale” Stefaniego op. 33
Wariacje na temat z opery „Kopciuszek” Rossiniego op. 11
Wyk. Konstanty Andrzej Kulka – skrzypce
Camerata Vistula

Utwory z autorskich płyt Gaby Kulki

Wyk. Gaba Kulka z zespołem

TRZĘSACZ
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3

15
08

piątek

Koncert festiwalowy

WYKONAWCY:

Raschèr Saxophon Quartett
Christine Rall – saksofon sopranowy
Elliot Riley – saksofon altowy
Bruce Weinberger – saksofon tenorowy
Kenneth Kuhn – saksofon barytonowy
Affabre Concinui
Robert Hylla – kontratenor
Leszek Marciniak – kontratenor
Przemysław Czekala – tenor
Piotr Lewandowski – baryton – kierownik artystyczny
Piotr Dziurla – bas
Artur Hoffmann – bas

W PROGRAMIE:

Jan Sebastian Bach (1685–1750)
XXI Preludium i fuga gis-moll BMV 885
Das Wohltemperierte Klavier (cz. II)

Arvo Pärt (1935)
Da Pacem Domine

Gustav Vránek (1906–1981)
Quartet of Czech Songs

Jan Sebastian Bach
XII Preludium i fuga f-moll BMV 857
Das Wohltemperierte Klavier (cz. I)

Erland von Koch (1910–2009)
Miniatyrer
Intermezzo Lirico – Marcia Piccola
– Fantasia Svedese – Rondo Giocoso

Philip Glass (1937)
Concerto for Saxophone Quartet
Wyk. *Raschèr Saxophon Quartett*

Jacob Arcadelt (ok. 1500–1568)
Ave Maria

Wolfgang Amadeusz Mozart (1756–1791)
Ave verum corpus

Aloys Kothe (1828–1868)
Adoramus

Jan Szopiński (1959)
Missa Sancti Adalberti
Kyrie, Gloria, Alleluja, Credo, Sanctus,
Benedictus, Agnus Dei

Marek Raczynski (1982)
Ave Regina Caelorum

Wojciech Kilar (1932–2013)
Dona Nobis Pacem

Antoni Chlondowski (1884–1962)
Ave Maria
Wyk. *Affabre Concinui*

16
08

sobota

ŚWINOUJŚCIE
kościół pw. bł. Michała Kozala
ul. Gdańska 20

Dzień Europejskiego Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego

Z MIŁOŚCI DO ŚPIEWU:

Vocal Master Class

polsko-niemieckie warsztaty wokalne

Tomasz Zagórski – tenor, autor projektu, prowadzący warsztaty

Bettina Jensen – sopran, współprowadząca warsztaty

Maria Antkowiak – sopran

Joanna Piasecka – sopran

Anne Ernst – mezzosopran

Susanna Beerheide – mezzosopran

Aster Haile – mezzosopran

Joanna Talarkiewicz – mezzosopran

Hubert Walawski – tenor

Michael Mueller-Kasztelan – tenor

Grzegorz Sobczak – baryton

Mirosława Białas – organy

Michał Francuz – fortepian

W PROGRAMIE:

Mieczysław Karłowicz (1876–1909)

Pamiętam ciche, jasne złote dni

Carl Maria von Weber (1786–1826)

Wie? Was? Entsetzen! z op. *Wolny strzelec*

Jan Sebastian Bach (1685–1750)

Du bist bei mir

Wolfgang Amadeusz Mozart (1756–1791)

Wielka Msza c-moll – Laudamus te

Antonín Dvořák (1841–1904)

Měsíčku na nebi hlubokém z op. *Rusalka*

Georg Fryderyk Händel (1685–1759)

Ombra mai fu z op. *Xerxes*

César Franck (1822–1890)

Panis Angelicus

Stanisław Moniuszko (1819–1872)

Matko już nie ma Cię

Feliks Mendelssohn-Bartholdy (1809–1847)

Gott sei mir gnaedig

Wolfgang Amadeusz Mozart (1756–1791)

Msza Koronacyjna – Benedictus (tutti)

Wyk. Uczestnicy polsko-niemieckich warsztatów
wokalnych Vocal Master Class

ŚWINOUJŚCIE
Muszla koncertowa

17
08

niedziela

Koncert festiwalowy

WYKONAWCY:

Kuba Stankiewicz – fortepian

W PROGRAMIE:

Muzyka filmowa Wojciecha Kilara

Portret damy, temat *Love Remains* z filmu w reż. Jane Campion

Zazdrość i medycyna, temat z filmu w reż. Janusza Majewskiego

Trędowata, temat z filmu w reż. Jerzego Hoffmana

Przygody pana Michała, Pieśń o małym rycerzu, temat z serialu w reż. Pawła Komorowskiego

Ziemia obiecana, walc z filmu w reż. Andrzeja Wajdy

Cwał, temat z filmu w reż. Krzysztofa Zanussiego

Bram Stoker's Dracula, temat Party z filmu w reż. Francisa Forda Coppoli

Bilans kwartalny, temat z filmu w reż. Krzysztofa Zanussiego

Smuga cienia, temat z filmu w reż. Andrzeja Wajdy

Kronika wypadków miłosnych, temat Witek i Alina z filmu w reż. Andrzeja Wajdy

Rodzina Połanieckich, czołówka serialu w reż. Jana Rybkowskiego

Wyk. Kuba Stankiewicz



Wykonawcy





Prof. Bohdan Boguszewski

DYREKTOR ARTYSTYCZNY FESTIWALU

Dyrygował w większości krajów Europy oraz w Stanach Zjednoczonych. Prowadził koncerty z wybitnymi artystami, takimi jak: A. Chorościński, J. Gembalski, K. Kenner, O. Kern, K.A. Kulka, A. Makowicz, B. Nizioł, P. Paleczny, P. Piekutowska i A. Szymczewska. Koncertował w Królewskim Konserwatorium w Kopenhadze, na Światowym Festiwalu Orkiestr Kameralnych i Symfonicznych we Florencji, w Filharmonii Berlińskiej, Studiu Koncertowym im. Witolda Lutosławskiego w Warszawie i w siedzibie Hamburskich Filharmoników. Przez wiele lat pracował w operach w Bydgoszczy i na zamku w Szczecinie, gdzie dyrygował znakomitymi operami i operetkami, między innymi: *Straszny Dwór*, *Halka*, *Flis i Verbum Nobile* – S. Moniuszki, *Traviata*, *Rigoletto* – G. Verdiego, *Madame Butterfly*, *Tosca*, *Cyganeria* – G. Pucciniego, *Eugeniusz Oniegin* – P. Czajkowskiego, *Carmen* – G. Bizeta, *Cyrulik Sewilski* – G. Rossiniego, *Wesoła wdówka*, *Cygańska miłość* – F. Lehára, *Baron cygański* – J. Straussa, *Ptasznik z Tyrolu* – K. Zellera. Z orkiestrą *Academia*, która w 2013 roku obchodziła jubileusz XX-lecia działalności artystycznej, nagrał sześć płyt kompaktowych. Razem z Mikołajem Szczęsnym i Markiem Jasińskim współtworzył i realizował cykliczne koncerty *Przez muzykę do świata wartości* oraz Międzynarodowy Festiwal Muzyczny *Sacrum Non Profanum*. Jest promotorem sześciu doktoratów z dyrygentury, prowadzonych w Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu. Na Uniwersytecie Szczecińskim utworzył dwa kierunki *Muzykologię* i *Edukację artystyczną w zakresie sztuki muzycznej*, która miała kluczowe znaczenie dla powstania Akademii Sztuki w Szczecinie. Kierował Zakładem Muzyki i Katedrą Edukacji Artystycznej Uniwersytetu Szczecińskiego, pełniąc też funkcję dyrektora muzycznego tej uczelni.

W 2010 roku zamykał w Nowym Jorku Międzynarodowy Rok Chopinowski w słynnych salach koncertowych Lincoln Center i Carnegie Hall. Dyrygował wówczas utwory Fryderyka Chopina wykonywane przez Olgę Kern, Adama Makowicza, Jerzego Stryjniaka i Sławomira Wilka. Doceniając wybitne osiągnięcia Pana Profesora, Kapituła złożona z członków Zachodniopomorskiego Klubu Liderów Nauki przyznała Bohdanowi Boguszewskiemu *Zachodniopomorskiego Nobla 2010* w dziedzinie nauk artystycznych.

WYSTĄPI

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba
ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Andrzej Chorościński

Absolwent warszawskiej Akademii Muzycznej klas organów prof. Feliksa Rączkowskiego i kompozycji prof. Tadeusza Paciorkiewicza. Laureat konkursów improwizacji organowej w Kilonii (1972 – nagroda specjalna), Haarlemie (1973) i Norymberdze (1978). Występował w większości krajów Europy, a także w Izraelu, USA, Kanadzie, Australii, Korei Południowej i Japonii. Koncertował między innymi w warszawskiej Filharmonii Narodowej, sztokholmskim Koncerthuset, moskiewskiej Sali im. Piotra Czajkowskiego, watykańskiej Auli im. Pawła VI, nowojorskiej katedrze św. Patryka, paryskiej katedrze Notre Dame, King's College Chapel w Cambridge i Town Hall w Adelajdzie. Dokonał licznych nagrań radiowych i telewizyjnych. Wirtuoz był prorektorem (1987–1993) oraz rektorem Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie (1993–1999), członkiem Prezydium Stowarzyszenia Rektorów Europejskich Uczelni Muzycznych (AECAM), a także przewodniczącym Konferencji Rektorów Uczelni Artystycznych w Polsce (KRUA). Nagrał ponad 20 płyt dla firm polskich i niemieckich. W roku 2003 krążek CD zarejestrowany w Licheniu zdobył tytuł *Podwójnej platynowej płyty*. Artysta otrzymał liczne odznaczenia i nagrody, między innymi Złoty Krzyż Zasługi, medale *Ecclesiae Populoque Servitium Praestanti*, *Gloria Artis*. Doktor honoris causa Keimyung University w Południowej Korei oraz Honorowy Obywatel Fromborka, Jeleniej Góry, Kłodzka i Polanicy-Zdroju, konsultant, a także autor wielu projektów w zakresie budownictwa organowego w Niemczech, Kanadzie i Japonii oraz w Polsce (bazylika w Licheniu, kościół Wszystkich Świętych w Warszawie, Opera i Filharmonia Podlaska w Białymstoku). Dyrektor artystyczny siedmiu międzynarodowych festiwali muzyki organowej i kameralnej.

WYSTĄPI

13 sierpnia (środa) – Trzęsacz
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3

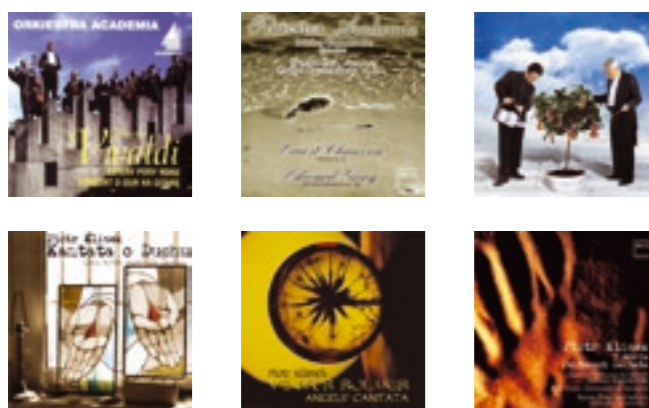


Joanna Domańska

Studiowała w krakowskiej Akademii Muzycznej u prof. Jana Hoffmana. Z wyróżnieniem ukończyła katowicką Akademię Muzyczną w klasie prof. Andrzeja Jasińskiego. Jako stypendystka rządu francuskiego kształciła się w Paryżu u Livii Rév. Jest laureatką międzynarodowych konkursów pianistycznych: im. M. Long i J. Thibaud (Paryż – VII nagroda), im. A. Casagrande (Terni – I nagroda), oraz Estrady Młodych Festiwalu Pianistyki Polskiej (Słupsk). Nagrała trzy monograficzne płyty z muzyką Karola Szymanowskiego. Wszystkie nominowano do nagrody *Fryderyk*, a krążek (DUX 0615) otrzymał również prestiżową nagrodę *Pizzicato Supersonic Award* (Luksemburg – 2008). Wspólnie z Andrzejem Tatarskim pianistka dokonała światowej premiery fonograficznej baletu *Harnasie* op. 55 Karola Szymanowskiego w wersji na dwa fortepiany. W 2012 roku ukazała się również nominowana do nagrody *Fryderyk* płyta zatytułowana *Dobrzyński, Kilar, Lessel – Polish Chamber Music for Wind Instruments* (DUX 0857) nagrana przez Joannę Domańską oraz Romana Widaszka – klarnet, i Tadeusza Tomaszewskiego – róg. Pianistka prowadzi klasę fortepianu w Akademii Muzycznej w Katowicach, wykłada na licznych kursach mistrzowskich (Korea Płd., Japonia, Słowacja, Niemcy), jest jurorką ogólnopolskich i międzynarodowych konkursów pianistycznych (Jesenik, Brno, Bratysława, Rabat, Tokio). Od roku 2012 prezes Towarzystwa Muzycznego im. Karola Szymanowskiego i dyrektor Międzynarodowego Konkursu Muzycznego im. Karola Szymanowskiego w Katowicach.

WYSTĄPI

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba
ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Wydawnictwa płytowe pod kierownictwem prof. Bohdana Boguszewskiego

WYKONAWCY



Bettina Jensen

Ukończyła w berlińskiej Hochschule für Musik Hanns Eisler studia wokalne pod kierunkiem prof. Normy Sharp. Jeszcze w trakcie nauki zaangażowano ją między innymi w *Staatsoper Unter den Linden* (Berlin), *La clemenza di Tito* (Klagenfurt) i *Komische Oper Berlin*. W 1999 roku otrzymała engagement do teatru w Lucernie. Tam z wielkim powodzeniem wcieliła się w rolę Donny Anny (*Don Giovanni*) i Agaty (*Wolny strzelec*). Powierzano jej wielkie partie z repertuaru lirycznego i spinto, były to między innymi: Maria (*Sprzedana naręczona*), Hrabina (*Wesele Figara*), Micaela (*Carmen*), Rosalinda (*Zemsta nietoperza*), Hanna Glavari (*Wesoła wdówka*). Od 2007 roku występuje gościnnie w Komische Oper Berlin, Tel Aviv Opera, Teatro Liceu w Barcelonie. Oklaskiwali ją też miłośnicy canta z Hongkongu, Wiesbaden, Essen, Lipska, Bremy, Kilonii, Bazylei, Hanoweru, Kassel. W swoim bogatym repertuarze ma także utwory oratoryjno-kantatowe i pieśni. W hamburskim Konzerthalle u boku słynnego Petera Schreiera wykonała *War Requiem* B. Brittena, w Linzu z Bruckner Symphonieorchester śpiewała *Requiem* J. Brahmsa. Powodzeniem cieszyły się również wieczory pieśni prezentowane przez sopranistkę w Austrii, Irlandii, Izraelu, Japonii, Stanach Zjednoczonych, Szwajcarii, Watykanie i Włoszech. Wokalistka ma również sukcesy na polu pedagogiki. Pierwszy kurs mistrzowski prowadziła w 2011 roku w Dżakarcie. W lutym 2013 roku z Ronith Mues – harfistką berlińskiej Konzerthausorchester, utworzyła popularne obecnie DuoBerlin.

WYSTĄPI

16 sierpnia (sobota) – Świnoujście
kościół pw. bł. Michała Kozala
ul. Gdańska 20



Gabriela Kulka

Architekt wnętrz, córka skrzypków Julity i Konstantego Andrzeja Kulków. Śpiewa, pisze piosenki i gra na fortepianie. Jej muzyka to progresywny pop, mieszanina gatunków, od jazzu, przez fortepianowy rock, po weillowski kabaret. Nagrodzona między innymi *Fryderykiem* (wokalistka roku 2009), *Mateuszem* Programu Trzeciego Polskiego Radia, *brązowym Tukanem* Przeglądu Piosenki Aktorskiej, główną nagrodą festiwalu *TransVocale* we Frankfurcie, nominowana do *Paszportu Polityki*. Pierwszym jej albumem był *Out* (2006), następny *Hat, Rabbit* (2009) zyskał status złotej płyty, a album *Sleepwalk* jako autorka muzyki i tekstów nagrała z Konradem Kuczem. Wystąpiła w formacji *Młynarski Plays Młynarski* na płycie *Rebeka nie zejdzie dziś na kolację*, poświęconej Wojciechowi Młynarskiemu, a nagranej przez jego syna Jana. W 2011 roku ukazał się album *Baaba Kulka*. Płyta *The Saintbox* (2012) to efekt współpracy z Olem Walickim – kompozytorem i basistą oraz Maćkiem Szupicą – artystą sztuki wideo. Pojawiała się również gościnnie w charakterze wokalistki lub autorki tekstów na płytach cenionych wykonawców, między innymi takich jak: Levity, Czesław Śpiewa, Reni Jusis, Karimski Club, Hey, Baaba oraz Smolik. Skomponowała i nagrała chórki na płytę Maryli Rodowicz z piosenkami Agnieszki Osieckiej (*Buty 2*). Otwierała koncerty Amandy Palmer, Hanne Hukkelberg i Suzanne Vega, wystąpiła wspólnie z Jasonem Webleyem, Marcusem Millerem, Mitch&Mitch i Leszkiem Możdżerem. Śpiewała w Londynie, Berlinie, Kolonii, Frankfurcie, Pradze, Oslo i Tajpej.

WYSTĄPI

14 sierpnia (środa) – Trzemeszno
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3

WYKONAWCY



Konstanty Andrzej Kulka

Gry na skrzypcach uczył się od podstaw do ukończenia Państwowej Wyższej Szkoły Muzycznej w Gdańsku u jednego pedagoga – prof. Stefana Hermana. Jest między innymi laureatem Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Niccolò Paganiniego w Genui i I nagrody Międzynarodowego Konkursu ARD w Monachium. Koncertował ze znakomitymi orkiestrami świata, takimi jak: Berliner Philharmoniker, Chicago Symphony Orchestra, Concertgebouw Amsterdam, English Chamber Orchestra, Leningradzka Filharmonia, London Symphony Orchestra, Minneapolis Symphony Orchestra. Uczestniczył w prestiżowych festiwalach w Barcelonie, Berlinie, Bordeaux, Brighton, Flandrii, Lucernie, Pradze i Warszawie. Szczególne miejsce w jego artystycznych podróżach zajmują występy z Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Narodowej, z którą odbył tournée po Afryce, Azji oraz Australii. W repertuarze artysty znajdują się dzieła wszystkich epok: od A. Vivaldiego po W. Lutosławskiego i K. Pendereckiego. Dokonał wielu nagrań płytowych, radiowych i telewizyjnych. Za płytę z dwoma koncertami skrzypcowymi Karola Szymanowskiego zarejestrowaną dla Wytwórni EMI otrzymał *Grand Prix du Disque*, a za nagranie wszystkich utworów skrzypcowych tego kompozytora nagrodę specjalną Polskiego Radia. Laureat wielu odznaczeń, otrzymał między innymi Krzyż Komandorski Orderu Odrodzenia Polski, a także nagrody Ministerstwa Kultury oraz Spraw Zagranicznych za zasługi w promowaniu kultury polskiej za granicą. Profesor i kierownikiem Katedry Instrumentów Smyczkowych na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie.

WYSTĄPI

14 sierpnia (czwartek) – Trzemeszno
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3

WYKONAWCY

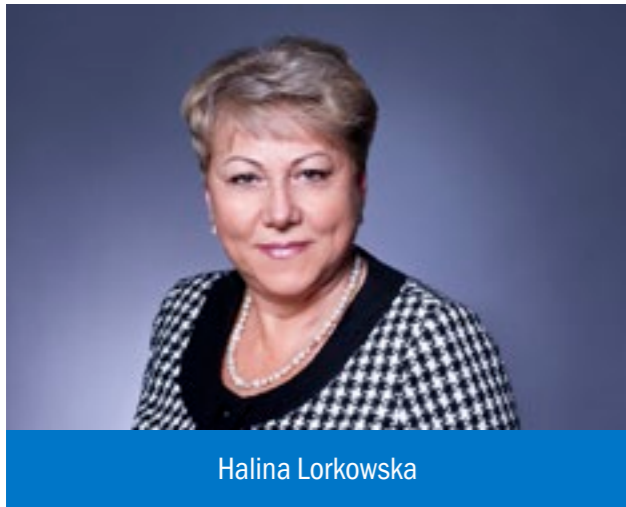


Philip Kwoka

Urodzony w Nowym Jorku pianista polskiego pochodzenia naukę gry na fortepianie rozpoczął w wieku pięciu lat. Jego pedagogami w Lynn University Preparatory of Music byli Roberta Rust i Philip Evans. Brał udział w wielu kursach mistrzowskich i pracował pod kierunkiem takich wirtuozów, jak: Phillippe Entremont, Jerome Lowenthal, Jon Nakamatsu, Nelson Delle-Vigne Fabri i Till Fellner. W 2013 roku ukończył z nagrodą *Sadie Zellan Piano Prize* Cleveland Institute of Music w klasie Daniela Shapira i Paula Schenly. Obecnie kontynuuje naukę w Mannes College of Music u Pavliny Dokovskiej. Drogi artystycznej rozpoczął od występu w renomowanym programie radiowym Christophera O'Reily *From The Top* emitowanym w National Public Radio (USA). W 2005 roku debiutował jako solista z Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Warmińsko-Mazurskiej, a dwa lata później wystąpił z orkiestrą *Tampa Bay*. Laureat konkursów: *Bradshaw and Buono International Piano Competition*, *Tampa Bay Symphony Young Artist Competition*, *Blüthner Junior Piano Competition*, *New World Symphony Concerto Competition* i *Blount-Slawson National Young Artist Competition*. Był dwukrotnie stypendystą *Fundacji Chopinowskiej* założonej dla młodych amerykańskich pianistów.

WYSTĄPI

13 sierpnia (środa) – Trzemeszno
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3



Halina Lorkowska

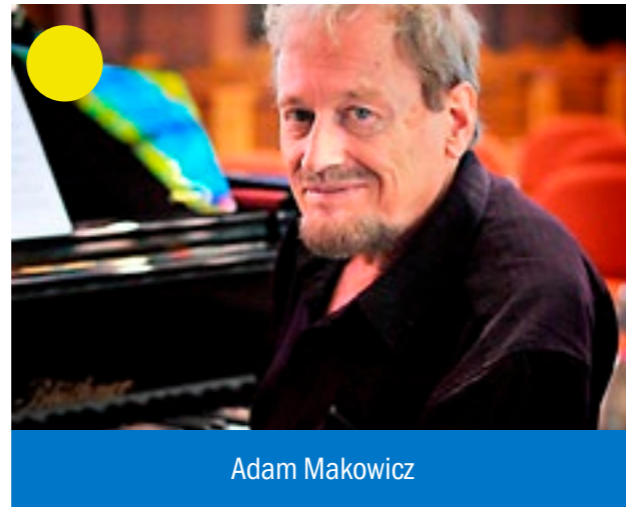
Rektor Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu, profesor nadzwyczajny AM, doktor nauk humanistycznych, teoretyk muzyki, historyk. Prowadzi wykłady z historii muzyki i literatury muzycznej XX i XXI wieku oraz Seminarium prelekcji i krytyki muzycznej. Uczestniczy w międzynarodowych i krajowych konferencjach naukowych, ma na swoim koncie kilkadziesiąt referatów, wiele z nich ukazało się drukiem. Wygłasza wykłady dla różnych środowisk, współpracuje na przykład z Uniwersytetem Trzeciego Wieku Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Jej publikacje, między innymi *Kształty muzyki* (Warszawa 1998), *Sztuka chóralnego śpiewu* (Warszawa 1998), *Muzyka w Teatrze Polskim w Poznaniu w latach 1875–1920* (Poznań 2005), *Ignacy Jan Paderewski – człowiek i dzieło* (Poznań 2013), znalazły się w licznych wydawnictwach naukowych. Jako prelegentka muzyczna i publicystka (artykuły programowe w zeszytach muzycznych) współpracowała przez 20 lat z Młodzieżowym Ruchem Miłośników Muzyki Pro Sinfonika. Wybitna ekspertka i znawczyni historii muzyki, ze swadą prowadzi, okraszając porywającym słowem, między innymi Międzynarodowy Festiwal *Sacrum Non Profanum* w Trzęsaczu, Szczecinie i Świnoujściu.

WYSTĄPI

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba
ul. Kardynała Wyszyńskiego 19

12, 13, 14, 15 sierpnia (wtorek, środa, czwartek, piątek) – Trzęsacz
kościół pw. Miłosierdzia Bożego, ul. Pałacowa 3

16 sierpnia (sobota) – Świnoujście
kościół pw. bł. Michała Kozala, ul. Gdańska 20



Adam Makowicz

Pierwszą nauczycielką gry na fortepianie była matka artysty – pianistka i śpiewaczka. Naukę kontynuował w szkołach muzycznych w Rybniku, Katowicach i Krakowie. Gdy w połowie lat pięćdziesiątych dzięki programom Willisa Conovera *Music USA-Jazz Hour* odkrył jazz, muzyka ta zafascynowała go rytmem i wolnością improwizacji, zwłaszcza w wykonaniu takich mistrzów jak Art Tatum czy Erroll Garner. Pasja, determinacja i umiłowanie tej muzyki, w połączeniu z ogromną pracą, zaowocowały świetną techniką, a także własnym stylem gry. Nagrania płyt i występy publiczne przyniosły uznanie w Europie, a potem w Stanach Zjednoczonych. W 1977 roku John Hammond, odkrywca talentów i producent płyt, zaprosił Makowicza do nowojorskiego klubu jazzowego The Cookery oraz zaproponował nagranie dla wytwórni CBS Columbia płyty *ADAM*. W 1978 roku pianista wyjechał ponownie do USA i gdy w roku 1981 ogłoszono w Polsce stan wojenny, został odcięty od kraju na długich osiem lat. W tym czasie dużo nagrywał i koncertował jako solista oraz z towarzyszeniem zespołów, a także orkiestr w USA, Kanadzie i w Europie. Jest również cenionym kompozytorem. W swojej dyskografii ma niemalże 40 płyt długogrających, popularyzujących nie tylko muzykę własną i kompozytorów amerykańskich, ale również polskie utwory, wśród których nie brakuje jazzowych opracowań dzieł Fryderyka Chopina.

WYSTĄPI

13 sierpnia (środa) – Trzęsacz
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3

WYKONAWCY



Andrzej Mielewczyk

Absolwent Erzbischöfliche Kirchenmusikschule w Berlinie, klas: organów prof. Rolanda M. Stangiera i Lothara Knappa oraz dyrygentury chóralnej prof. Karla Ludwiga Hechta. Uzyskał dyplom w zakresie improwizacji organowej na poddyplomowych studiach berlińskiego Universität der Künste w klasie prof. Wolfganga Seifena. Uczestniczył w kursach mistrzowskich interpretacji oraz improwizacji organowej, prowadzonych przez H. Vogla, P. Pincemaille'a i W. Seifena. Od 2000 roku organista i chórmistrz w kościołach Herz-Jesu oraz St. Adalbert w Berlinie. Jest kierownikiem artystycznym *Stowarzyszenia Muzyki Kościelnej*, organizatorem koncertów muzyki organowej, kameralnej i chóralnej w berlińskim kościele Herz-Jesu. Koncertuje we wszystkich krajach Europy. Brał udział w prawykonaniach utworów Piotra Mossa (Paryż). Jako solista występował między innymi z orkiestrami Filharmonii Łódzkiej i Koszalińskiej, a także Opery Dramatycznej w Berlinie. Ma w dorobku archiwalne nagrania radiowe i telewizyjne dokonane dla WDR, ZDF, Polskiego Radia, Telewizji Polskiej, Radia Fińskiego. Nagrał wiele płyt kompaktowych, w tym z Bartłojem Niziołem dla wytwórni Wiediscon Records w Zurychu. Członek Jury Międzynarodowego Konkursu Organowego w Zurychu.

WYSTĄPI

14 sierpnia (czwartek) – Trzęsacz
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3

WYKONAWCY



Zygmunt Rychert

Dyrygent, kompozytor, pianista i organista. Absolwent Akademii Muzycznej w Poznaniu. Kierował operami w Bydgoszczy i Gdańsku, Polską Filharmonią Bałtycką im. Fryderyka Chopina w Gdańsku oraz Filharmonią im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie. Jako dyrygent koncertował w większości krajów Europy, ale też w Japonii, na Bliskim Wschodzie, w 17 stanach USA, między innymi z takimi solistami, jak: Paul Badura-Skoda, Konstanty Andrzej Kulka, Igor Ojstrach, Piotr Paleczny, Narciso Yepes, Krystian Zimmerman. Dokonał wielu nagrań dla Polskiego Radia i Telewizji Polskiej oraz na płytach kompaktowych. Do historii przeszły prowadzone przez niego koncerty, podczas których w 850-osobowym składzie wykonano *Symfonię Tysiąclecia Gustava Mahlera*, a także niezapomniany występ dla Ojca Świętego Jana Pawła II, prezentowany w 1999 roku przez 3000 muzyków. Twórcę uznano za dyrygenta 2001 roku (Przewodnik płytowy), natomiast nagranie *III Symfonii Organowej Charlesa Camille'a Saint-Saënsa* z Filharmonią Bałtycką w Gdańsku okrzyknięto najlepszą interpretacją tego utworu na świecie. Zrekonstruował i zinstrumentował dwa niedokończone koncerty skrzypcowe Ignacego Jana Paderewskiego i Ludomira Różyckiego. Jest również cenionym pedagogiem gdańskiej i bydgoskiej Akademii Muzycznej. Nagrodę *Fryderyka* (2013) w kategorii album roku – muzyka symfoniczna i koncertująca przyznano płycie z utworami Wojciecha Kilara *Angelus, Exodus, Victoria* w interpretacji orkiestry symfonicznej i chórów Akademii Muzycznej w Gdańsku oraz Anny Fabrello – sopran pod dyktando Zygmunta Rycherta.

WYSTĄPI

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba
ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Leszek Skrla

Ukończył z wyróżnieniem Wydział Wokalno-Aktorski Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku pod kierunkiem prof. Andrzeja Koseckiego i prof. Piotra Kusiewicza. Laureat XXII Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Antoniego Dworzaka (Karlowe Wary) oraz Konkursu Wokalnego im. Ady Sari (Nowy Sącz). Debiutował na scenie Opery Bałtyckiej w Gdańsku rolą Figara w *Cyruliku sewilskim* Gioachina Antonia Rossiniego. Od 1988 roku należy do grona czołowych śpiewaków tej opery. Wcielił się w pierwszoplanowe partie operowe dzieł Georga Bizeta, Piotra Czajkowskiego, Gaetana Donizettiego, Wolfganga Amadeusza Mozarta, Giacoma Pucciniego, Gioachina Antonia Rossiniego i Giuseppe Verdiego. Solista wielu koncertów kantatowo-oratoryjnych w Belgii, Danii, Francji, Hiszpanii, Holandii, Izraelu, Niemczech, Polsce i Szwajcarii. Współpracował z dyrygentami: Tomaszem Bugajem, José Mariem Florencio Jr., Jerzym Katlewiczem, Bogusławem Madejem, Jerzym Maksymiukiem, Markiem Pijarowskim, Jerzym Salwarowskim, Rubenem Silvą. Brał udział w prestiżowych festiwalach muzycznych, takich jak: *Warszawska Jesień*, *Vratislavia Cantans*, *Musica Polonia Nova*, *Sacrum Non Profanum* oraz współpracował ze znanymi orkiestrami: *Sinfonia Varsovia*, *Capella Bydgosiensis*, *Concerto Avenna*, *Capella Gedanensis*, Polskiego Radia i Telewizji w Krakowie. Koncertował we wszystkich teatrach operowych w kraju. Profesor Akademii Muzycznych w Bydgoszczy i w Gdańsku.

WYSTĄPI

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
 bazylika archikatedralna św. Jakuba
 ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Kuba Stankiewicz

Otrzymał dyplom Berklee College of Music w Bostonie (klasa fortepianu) z Nagrodą Oscara Petersona. Należący do ścisłej czołówki polskich pianistów jazzowych był półfinalistą prestiżowego Międzynarodowego Konkursu Pianistów Jazzowych im. Theloniousa Monka w Waszyngtonie, a także grał w orkiestrze legendarnego klawecisty i bandleadera Artiego Shawa. W Polsce współpracował z zespołami Jana Ptaszyna Wróblewskiego oraz kwintetem i kwartetem Zbigniewa Namysłowskiego (płyty *Open* i *Song of Innocence*). Z Henrykiem Miśkiewiczem, Adamem Cegielskim i Cezarym Konradem nagrał album *Northern Song* (najlepsze nagranie 1993 roku – *Jazz Forum*), a z formacją *Traveling Birds Quintet* z udziałem Darka Oleszkiewicza, Piotra Wojtasika, Piotra Barona i Cezarego Konrada wydał *Traveling Birds Quintet* (1994) i *Return to the Nest* (1995). Płytkę *Art in Wrocław* współtworzył z Artem Farmerem (trąbka). Kolejny krążek z udziałem jazzmana – *Ulice wielkich miast* zawierał opracowania piosenek Agnieszki Osieckiej, natomiast utwory z płyty *Chopin Songbook* z jazzowymi opracowaniami pieśni wybitnego pianisty i kompozytora przedstawił dwukrotnie na festiwalu *Jazz Jamboree* (2003 i 2010). W nagraniu longplaya *Spaces* (2012) oprócz lidera wzięli udział Wojciech Pulcyn, Sebastian Frankiewicz i będący w tym kwartecie najważniejszym partnerem Stankiewicza – saksofonista Maciej Sikala. W 2013 roku nagrał również przedstawioną na *Jazz Jamboree* (2013) płytę solową *Kilar* z muzyką filmową Wojciecha Kilara. Jest pedagogiem, z tytułem doktora, w Akademii Muzycznej we Wrocławiu i Uniwersytecie Zielonogórskim, a także cenionym specjalistą od muzycznych programów komputerowych *Apple Certified Logic Trainer*.

WYSTĄPI

17 sierpnia (niedziela) – Świnoujście
 Muszla koncertowa
 Promenada

WYKONAWCY



Tadeusz Tomaszewski

Absolwent Akademii Muzycznej w Krakowie w klasie waltorni Kazimierza Pamuły. Laureat III (1994) i II (1995) nagrody I oraz II Ogólnopolskiego Festiwalu Młodych Waltornistów w Łodzi. Wraz z kwintetem dętym zdobył III nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Muzyki Kameralnej im. Kiejstuta Bacewicza w Łodzi (1998). Uczestniczył w warsztatach muzycznych organizowanych w ramach Międzynarodowego Festiwalu Waltornistów w Budapeszcie (Węgry) oraz muzyki kameralnej i orkiestrowej w Lund (Szwecja), a także kursie przygotowanym przez Helmutha Rillinga na Międzynarodowej Akademii Bachowskiej w Stuttgarcie (Niemcy). Stypendysta Ministra Kultury i Sztuki. Współpracował z orkiestrami *Capella Cracoviensis*, *Sinfonietta Cracovia* i *Sinfonia Varsovia*. W 2012 roku ukazała się nominowana do nagrody Fryderyk płyta zatytułowana *Dobrzyński, Kilar, Lessel – Polish Chamber Music for Wind Instruments* (DUX 0857) nagrana przez niego oraz Joannę Domańską – fortepian i Romana Widaszka – klarnet. Obecnie pracuje w Narodowej Orkiestrze Symfonicznej Polskiego Radia w Katowicach jako pierwszy waltornista, a także jest członkiem Krakowskiego Kwintetu Dętego.

WYSTĄPI

17 sierpnia (sobota) – Świnoujście
 kościół pw. bł. Michała Kozala
 ul. Gdańska 20

WYKONAWCY



Joanna Tylkowska-Drożdż

Kształciła się pod kierunkiem profesorów Ryszarda Karczykowskiego i Janusza Ratajczaka. Sztukę wokalną rozwijała na międzynarodowych kursach mistrzowskich u C. Elssnera R. Karczykowskiego, A. Pearce'a i P. Tschaplika. Uczestniczyła w wielu festiwalach muzycznych: Kangasniemi Music Festival (Finlandia), Muzyki Wiedeńskiej (Wrocław), Dotknięcie Żywiół (Kraków), oraz Muzyki Organowej i Kameralnej (Kamień Pomorski). W 2004 roku debiutowała w szczecińskiej Operze na Zamku rolą Paminy (*Czarodziejski flet*). Wystąpiła na gali *Opera Night* w Shanghai Grand Theatre, jako Iwona śpiewała w Théâtre Silvia Monfort (Paryż) podczas polskiej prapremiery opery *Iwona, księżniczka Burgunda* Z. Krauzego. Gościnnie gra w Operze Krakowskiej w przedstawieniach: *Traviata* i *Rigoletto* G. Verdiego, *Halka* S. Moniuszki, a także *Orfeusz* i *Eurydyka* Ch.W. Glucka. Brała udział w europejskich tournée, wcielając się w rolę Sophie z opery *Kawaler srebrnej róży* (Hiszpania) i mozartowskiej Zuzanny z *Wesela Figara* (Belgia, Holandia). W 2008 roku debiutowała na scenie Teatru Wielkiego Opery Narodowej w Warszawie. W Teatro Sangiorgi (Katania) wykonała *Good night* na sopran, flet altowy, fortepian i 3 tam-tamy op. 63 H.M. Góreckiego. W 2010 roku po raz pierwszy wystąpiła na deskach Teatru Wielkiego w Poznaniu w *Parii* S. Moniuszki. Na koncercie *Szczecin Carlowi Loewemu* śpiewała z niemieckim barytonem Romanem Treklelem. Nominowana do *Bursztynowego Pierścienia* za rolę Rozalindy w *Zemście nietoperza* J. Straussa. Ostatnie jej premiery teatralne to *Eugeniusz Oniegin* (Tatiana), *Napój miłosny* (Adina) oraz *Hrabina Marica* (Marica). Wykładowca Akademii Sztuki w Szczecinie.

WYSTĄPI

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
 bazylika archikatedralna św. Jakuba
 ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Szymon Wyrzykowski

Uczył się u wybitnych mistrzów batuty: prof. Jana Szyrockiego na Wydziale Dyrygentury Chóralnej poznańskiej Akademii Muzycznej, Filia w Szczecinie oraz u prof. Antoniego Wita na Wydziale Kompozycji, Dyrygentury i Teorii Muzyki, w specjalności dyrygentura symfoniczno-operowa Akademii Muzycznej w Warszawie. W roku akademickim 2008/2009 podjął studia doktoranckie na Uniwersytecie Muzycznym im. Fryderyka Chopina. Dyrygował wieloma zespołami, takimi jak: *Sinfonia Varsovia*, *Baltic Neopolis Orchestra*, orkiestra *Akademia*, Chór i Orkiestra Stowarzyszenia *Mozart 2003*, Chór Polsko-Niemieckiej Akademii Chóralnej *In terra pax*. Prowadził koncerty w filharmoniach: elbląskiej, szczecińskiej, świętokrzyskiej i częstochowskiej. Dyrygent cyklu corocznych prawykonań utworów oratoryjnych młodych kompozytorów polskich, jeden z założycieli i dyrektor artystyczny stowarzyszenia *Mozart 2003*, organizacji specjalizującej się w wykonawstwie muzyki sakralnej. Z zespołem stowarzyszenia planuje wykonać do roku 2020 wszystkie dzieła sakralne Wolfganga Amadeusza Mozarta w oryginalnej wersji. W sezonie 2006/2007 objął funkcję dyrygenta i dyrektora artystycznego Chóru Akademickiego im. prof. Jana Szyrockiego, z którym koncertował między innymi na Litwie, Białorusi, Słowacji, w Niemczech, Francji, Hiszpanii, Norwegii oraz w Chile. W sezonie artystycznym 2009/2010 współpracował z Operą na Zamku w Szczecinie przy nagraniach oper *Flis* i *Verbum nobile* Stanisława Moniuszki. W 2013 roku nagrał płytę ze współczesną muzyką sakralną *Alternative concept of sacred music*.

WYSTĄPI

10 sierpnia (niedziela) – Szczecin
Trafostacja Sztuki, ul. Świętego Ducha 4

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba, ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Witold Zalewski

Absolwent Akademii Muzycznej w Krakowie klasy organów prof. Jana Jargonia. Od roku 1995 pełni funkcję pierwszego organisty Królewskiej Katedry na Wawelu. Jako solista koncertuje na najważniejszych festiwalach w kraju i za granicą. Wystąpił między innymi w katedrze św. Patryka na Manhattanie (Nowy Jork), Metropolitan Art Space (Tokio), Nativity Church (Betlejem), grał także w Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Toronto, Jerozolimie, Irkucku, Istambule i Moskwie. Wykładowca Międzyuczelnianego Instytutu Muzyki Kościelnej w Krakowie, gdzie prowadzi zajęcia z praktyki liturgicznej oraz gry na organach. Od roku 1998 członek Komisji Muzyki Kościelnej Kurii Metropolitalnej w Krakowie. W czasie pielgrzymek papieskich pełnił rolę organisty. Zajmuje się propagowaniem muzyki organowej poprzez współorganizowanie wielu festiwali i koncertów. W roku 2011 wyróżniony przez papieża Benedykta XVI odznaczeniem *Proclesia et Pontifice*. W roku 2012 otrzymał stopień doktora sztuki.

WYSTĄPI

12 sierpnia (piątek) – Trzęsacz
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3



Tomasz Zagórski

Śpiewak operowy i pedagog Akademii Muzycznej w Poznaniu. Występował w poznańskim Teatrze Wielkim (1985–1995) i bydgoskiej Operze Nova (1995–1997), gościnnie zaś jako solista w operach Wrocławskiej, Śląskiej, Bałtyckiej, Krakowskiej i Narodowej. Solista drezdeńskiej Semperoper oraz oper w Lipsku, Kilonii, Erfurcie, Brunzwicku, Kassel, Würzburgu, Krefeld, Mönchengladbach, Hanowerze, Frankfurtu, Bernie, Bazylei, Lucernie, Królewskiej w Sztokholmie, Teatro Nacional de São Carlos w Lizbonie, Teatro Regio w Parmie i Massimo Bellini w Catanii, Deutsche Oper am Rhein. Kreował ponad pięćdziesiąt pierwszoplanowych ról w operach: Mozarta (*Don Giovanni*, *Czarodziejski flet*, *Laskawość Tytusa*, *Idomeneo*), kompozytorów polskich (*Straszny dwór*, *Czarna maska*, *Zamek na Czorsztynie*), francuskich (*Opowieści Hoffmanna*, *Życie paryskie*, *Manon*, *Poławiacze pereł*, *Godzina hiszpańska*), włoskich (*Turek we Włoszech*, *Mojżesz*, *Cyganeria*, *Gianni Schicchi*, *Traviata*, *Bal maskowy*, *Il prigioniero*), rosyjskich (*Eugeniusz Oniegin*, *Chowańszczyzna*, *Książ Igor*), niemieckich (*Wesołe kumoszki z Windsoru*, *Kawaler srebrnej róży*, *Telemaco*, *Martha*, *Capriccio*, *Fedra*, *Fidelio*, *Orest*, *Wolny strzelec*). Występuje u boku świetnych chórów i orkiestr (Filharmonii Poznańskiej, Monteverdi-Chór Hamburg, Philharmonischer Chor Berlin, Thomanerchor Leipzig, Brandenburger Symphoniker Orchester des Brandenburger Theaters, Freiburger Barockorchester, Staatskapelle Halle). Pomysłodawca i dyrektor artystyczny Nadnoteckiego Festiwalu Muzycznego *Piękny śpiew* w starym Czarnkowie. W 2013 roku Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego przyznał mu odznakę *Zasłużony dla Kultury Polskiej*.

WYSTĄPI

16 sierpnia (sobota) – Świnoujście
kościół pw. bł. Michała Kozala
ul. Gdańska 20



Camerata Vistula

Zespół kameralistów założony w 1986 roku pełniący obecnie funkcję kierownika artystycznego wiolonczelista Andrzej Wróbel. Pełny skład zespołu obejmuje sekstet smyczkowy, kwintet instrumentów dętych oraz fortepian lub klawesyn. Umożliwia to przedstawienie słuchaczom wielu dzieł kameralistyki światowej, rzadko wykonywanych z powodu nietypowego składu instrumentów, na jaki zostały napisane. Nagrał wiele pozycji dla Polskiego Radia, a także dla Radia BBC, Polskiej Telewizji i wytwórni płytowych. Jego nagrania płytowe otrzymały doskonałe recenzje w pismach brytyjskich i francuskich. Z dużym powodzeniem występował w salach koncertowych Belgii, Czech, Hiszpanii, Francji, Niemiec, Polski, Rosji, Słowacji, Wielkiej Brytanii, Węgier oraz Meksyku. Artystów oklaskiwano też na wielu renomowanych festiwalach europejskich, takich jak *Warszawska Jesień*, *La Chaise Dieu*, *Inventiones* w Berlinie, a także za oceanem na festiwalu *Cervantino* w Meksyku.

WYSTĄPI

14 sierpnia (czwartek) – Trzęsacz
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3



Krakowski Kwintet Dęty

Powstał w 1998 roku. Tworzą go członkowie Krakowskiego Tria Stroikowego: Marek Mleczek – oboista, Roman Widaszek – klarnecista, Paweł Solecki – fagocista oraz Katarzyna Kurowska-Mleczek – flecistka i Tadeusz Tomaszewski – waltornista. Kwintet składa się z laureatów konkursów krajowych i międzynarodowych, którzy przejawiają swą aktywność artystyczną w grze orkiestrowej, kameralnej i solowej. W 1999 roku zespół wystąpił z Waldemarem Malickim na Międzynarodowym Festiwalu *Muzyka w Starym Krakowie*. Od tamtej pory z powodzeniem koncertuje na wielu scenach muzycznych, zbierając przy okazji znakomite recenzje. Członkowie kwintetu zajmują się również działalnością pedagogiczną.

WYSTĄPI
12 sierpnia (wtorek) – Trzęsacz
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3



Rachër Saxophon Quartet

Stworzony w 1969 roku niemiecki kwartet saksofonowy występował w największych salach koncertowych świata, takich jak: Carnegie Hall, Lincoln Center (Nowy Jork), Kennedy Center (Waszyngton), Opera Bastille (Paryż) Royal Festival all (Londyn), Philharmonie (Kolonja), Finlandia Hall (Helsinki), Concertgebouw (Amsterdam), Schauspielhaus (Berlin), Musikverein (Wiedeń), Parco della Musica (Rzym), Tonhalle (Zurych), Dewan Filharmonik Petronas (Kuala Lumpur) i National Concert Hall (Tajpej). Zespół okrzyknięto „Niekoronowanym królem saksofonów”. Ulrich Delibus, znany niemiecki muzykolog, napisał: „Kiedy *Rachër Saxophon Quartet* gra Bacha, muzyka nabiera niebiańskiej aury”. Wielu twórców, zafascynowanych możliwościami technicznymi, jednorodnością brzmienia, wirtuozerią, dynamizmem interpretacji zarówno dawnej, jak i współczesnej muzyki, dedykowało zespołowi własne kompozycje, wśród nich byli między innymi: Luciano Berio, Erkki-Sven Tuur, Bernd Franke, Stefan Thomas, Giya Kancheli, Maricio Kagela i Sofia Gubainbulina. Saksofoniści koncertowali z cenionymi na świecie orkiestrami: Gewandhaus, Royal Liverpool Philharmonic, Scottish Chamber Orchestra, Swedish Chamber Orchestra, BBC London Symphony, Berlin Philharmonic Orchestra.

WYSTĄPI
15 sierpnia (piątek) – Trzęsacz
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3



Affabre Concinui

Nazwa *affabre concinui* pochodzi z łaciny i oznacza *idealnie współbrzmiać*. Stanowi artystyczne credo zespołu. Śpiewający a *capella* sekstet stworzyli w 1983 roku wychowankowie chórów chłopięco-męskich S. Stulgrosza i J. Kurczewskiego. Wokaliści koncertowali w Polsce i wielu krajach świata, między innymi w Algierii, Anglii, Austrii, Belgii, Chinach, Czechach, Danii, Finlandii, Francji, Hiszpanii, Holandii, Japonii, Kanadzie, Korei Płd., Libanie, Niemczech, Rosji, Stanach Zjednoczonych, Szwajcarii, Szkocji, Tajwanie, Turcji, Watykanie, Włoszech, na Białorusi i Ukrainie. Są laureatami Międzynarodowych Konkursów Wokalnych w Gorycji Arezzo. W sierpniu 2008 roku *Affabre Concinui* wystąpił na festiwalu w Edynburgu, gdzie jako jeden z nielicznych wykonawców zdobył najwyższą notę przyznaną przez festiwalowych recenzentów. Reprezentował Polskę na Wystawach Światowych EXPO w Sewilli, Hanowerze i w Aichi, podczas Festiwalu Kultury Polskiej na Tajwanie, Tygodniach Kultury Polskiej w Pekinie i Algierze, na Światowym Forum Ekonomicznym w Davos oraz na koncertach podczas igrzysk olimpijskich w Atlancie. Muzycy zarejestrowali wiele programów radiowych i telewizyjnych dla stacji polskich oraz zagranicznych. Nagrali 16 płyt. W repertuarze (ponad 300 utworów) znajdują się dzieła takich kompozytorów, jak: G.P. da Palestrina, B. Pękiel, Wacław z Szamotuł, T. Tallis, Orlando di Lasso, T. Morley, F. Schubert, R. Schumann, F. Chopin, S. Moniuszko, F. Poulenc, K. Penderecki, K. Dębski. Zespół jest organizatorem pierwszego w Polsce festiwalu kameralnych zespołów wokalnych *A cappella Poznań Festival*.

WYSTĄPI
15 sierpnia (piątek) – Trzęsacz
kościół pw. Miłosierdzia Bożego
ul. Pałacowa 3



Chór Akademicki im. prof. Jana Szyrockiego
Zachodniopomorskiego Uniwersytetu Technologicznego
w Szczecinie

Chór założył w 1952 roku ówczesny student Politechniki Szczecińskiej – Jan Szyrocki, który przez 51 lat pełnił nieprzerwanie funkcję jego dyrektora artystycznego i dyrygenta. Politechnicy pod kierownictwem swojego Mistrza tworzyli jeden z najlepszych i najciekawszych wokalnych zespołów akademickich na świecie. W 2006 roku dyrygentem i kierownikiem artystycznym chóru został uczeń profesora Jana Szyrockiego – Szymon Wyrzykowski. Śpiewacy mają na swoim koncie tysiące koncertów, setki międzynarodowych tournée, nagrania fonograficzne i udział w prestiżowych festiwalach. Ostatnie wydawnictwa płytowe z utworami, a także opracowaniami Marka Jasińskiego, nagrano w systemie surround. Oprócz bogatego programu *a cappella* wokaliści śpiewają liczne dzieła oratoryjno-kantatowe różnych epok, ze szczególnym uwzględnieniem kompozycji z XX i XXI wieku. Zespół ma liczne prawyknięcia utworów dedykowanych i napisanych specjalnie dla niego przez najwybitniejszych współczesnych kompozytorów. Studentów ze Szczecina uhonorowano wieloma nagrodami i wyróżnieniami (między innymi na własność *Brązową Lutnię* konkursu *Legnica Cantat*). Za działalność w dziedzinie kultury chór otrzymał wiele najwyższych odznaczeń, nagród i medali od władz państwowych oraz regionalnych.

WYSTĄPI
10 sierpnia (niedziela) – Szczecin
Trafostacja Sztuki, ul. Świętego Ducha 4

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba, ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Chór Allegrezza del canto

Istniejący ponad 10 lat wielogłosowy chór mieszany z Warszawy ma w swoim repertuarze zarówno utwory często zamawiane u współczesnych kompozytorów, jak i dzieła mistrzów dawnych epok: renesansu, baroku i romantyzmu. Koncerty chóru mają wyjątkową atmosferę, co wpływa na zmniejszenie dystansu pomiędzy wykonawcą a publicznością oraz sprawia, że sztuka wysoka, przedstawiana przez zespół amatorski, staje się przekonująca, wymowna i – co najważniejsze – pogłębia, zmienia, a także próbuje naprawić rzeczywistość. Kierownikiem artystycznym chóru jest Szymon Wyrzykowski, a jego asystentami Małgorzata (Bela) Krynicka, Olga Wądołowska i Maciej Łukaszuk.

WYSTĄPI

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba
ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Chór Con Passione

Zespół Polsko-Japońskiej Wyższej Szkoły Technik Komputerowych w Warszawie powstał w 2009 roku z inicjatywy studentów opanowanych pasją śpiewania. Pierwszym jego dyrygentem był Patryk Lehmann. Chór uczestniczy w życiu muzycznym kraju, śpiewając na licznych konkursach i festiwalach *Vratislavia Sacra*, *Varsovia Cantat*, Międzynarodowym Festiwalu Chóralnym w Gdańsku. Ma w repertuarze kompozycje z różnych epok, od baroku do współczesności. Ostatnio chórzyści skupiają się przede wszystkim nad interpretacją utworów etnicznych, co pozwala im poznać odmienne od rodzimych skale, rytmy i zwyczaje często odległych i mało znanych krajów na świecie. Chór *Con Passione* pracuje pod kierownictwem artystycznym Beli Krynickiej.

WYSTĄPI

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba
ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Chór Uniwersytecki Sant Yago

Chór założony w 1968 roku na uniwersytecie w Walencji i prowadził przez 20 lat José R. Pérez Cebrián. Od roku 2008 jego dyrygentem jest Pau de Luis Alba. Tworzą go studenci i absolwenci różnych uniwersytetów z Walencji. Zdobył nagrody na wielu międzynarodowych festiwalach i konkursach organizowanych w miastach położonych w różnych zakątkach świata: Loreto (1975), Debreczyn (1985), Alnwick (1986), Pekin (1994), Kamień Pomorski, Warszawa (1989, 1999), Valencia (1992, 1994, 1996), Melbourne (1996), Toronto (2000), Missoula (2000), Sorø (2003), Lima (2007), San Juan (2009) i Ohrid (2012). Jest również organizatorem Międzynarodowych Festiwali Muzyki *Millenium Sacrum*, a także *Millenium Pace*. Obok wykonawstwa dzieł oratoryjnych wielkich klasyków studenci śpiewają utwory najlepszych współczesnych kompozytorów z Walencji, takich jak: Luis Blanes, Amando Blanquer, César Cano, David Gálvez, Paco Llacer, Juan Luis Martínez, Matilde Salvador. Akademicy mają wiele odznaczeń międzynarodowych i krajowych, w tym przyznanych przez władze regionu Walencji oraz Uniwersytetu Warszawskiego. Z okazji 25-lecia działalności chóru władze Walencji odznaczyły go srebrnym medalem za zasługi w dziedzinie popularyzacji muzyki.

WYSTĄPI

10 sierpnia (niedziela) – Szczecin
Trafostacja Sztuki, ul. Świętego Ducha 4

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba, ul. Kardynała Wyszyńskiego 19



Orkiestra Academia

Zespół założył profesor Bohdan Boguszewski. Orkiestra, obchodząca w 2013 roku jubileusz XX-lecia działalności artystycznej, nagrała sześć płyt kompaktowych z utworami A. Vivaldiego, F. Mendelssohna-Bartholdy'ego, E. Chaussona, E. Griega, P. Czajkowskiego i P. Klimka. Współpracowała z wybitnymi solistami polskimi i zagranicznymi, do których należą: N. Benedetti, K. Kenner, O. Kern, J. Kotnowska, K.A. Kulka, R. Lambias, T. Lonskov, A. Makowicz, G. Nardi, B. Nizioł, P. Paleczny, D. Sturludotior, A. Szymczewska. Grała w wielu prestiżowych salach koncertowych, między innymi w Filharmonii Berlińskiej i Filharmonii w Hamburgu, w Królewskim Konserwatorium w Kopenhadze, w warszawskim Studiu Koncertowym Polskiego Radia im. Witolda Lutosławskiego, a także na estradach festiwalowych we Włoszech. W 2010 roku koncertami w Lincoln Center i Carnegie Hall, pod dyktando Bohdana Boguszewskiego, brała udział w zamknięciu obchodów Międzynarodowego Roku Chopinowskiego w Nowym Jorku.

WYSTĄPI

11 sierpnia (poniedziałek) – Szczecin
bazylika archikatedralna św. Jakuba
ul. Kardynała Wyszyńskiego 19

Wystawa fotografii

WOJCIECH KILAR - teraz, teraz, teraz i... amen

Wystawa fotografii Zdzisława Sowińskiego powstała z zafascynowania osobowością Wojciecha Kilara. Autor podjął się próby pokazania Kompozytora w miejscach Jemu najbliższych, a więc na Jasnej Górze, gdzie czerpał inspiracje do swojej twórczości i życiowych wyborów oraz w rodzinnym domu w Katowicach. Wiele zdjęć ma charakter bardzo intymny.

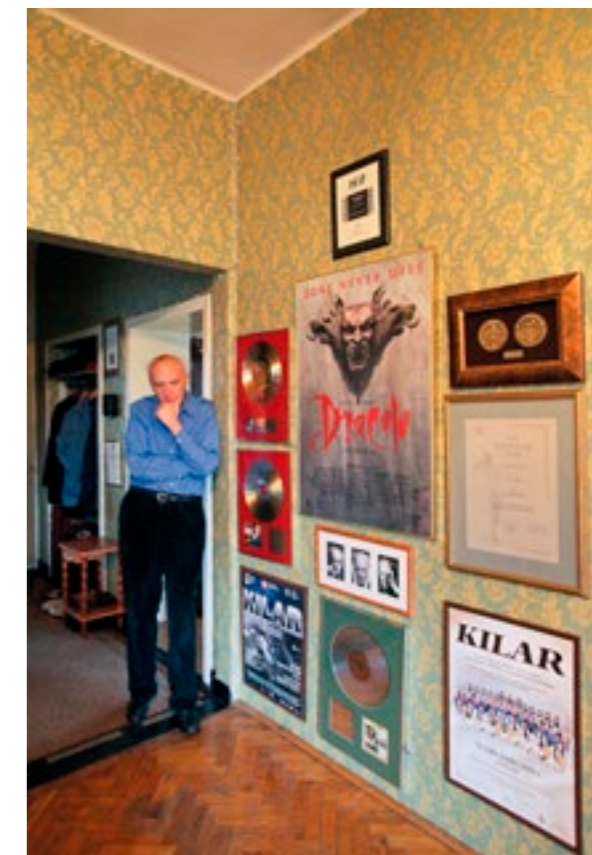
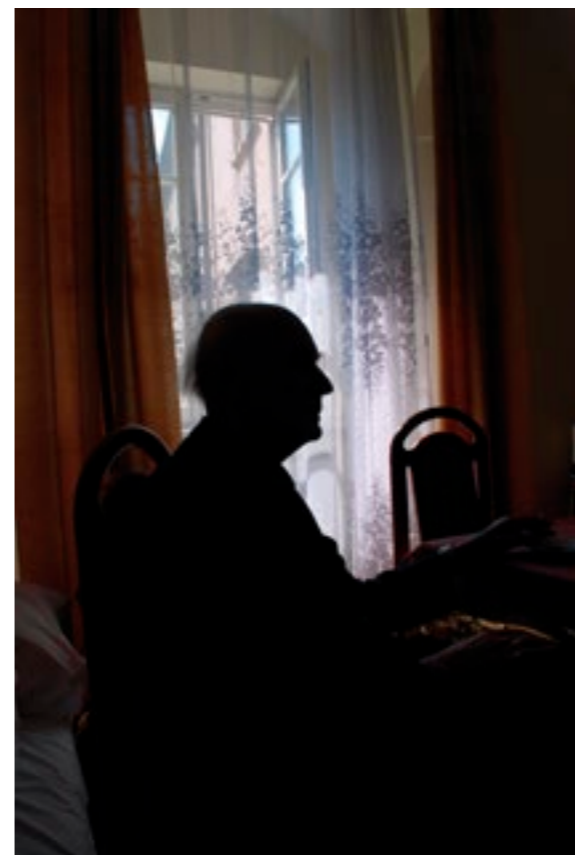
Wojciech Kilar godził się na to, by Zdzisław Sowiński uwiecznić Go na taśmie fotograficznej, ponieważ obu Artystów łączyła długoletnia, sprawdzona przyjaźń.

Mobilizacją do wykonania wielkoformatowych fotografii i opracowania wystawy była 80. rocznica urodzin Wojciecha Kilara, którą Kompozytor świętował w 2012 roku na Jasnej Górze.



Zdzisław Sowiński

Operator filmowy, artysta fotografik, reżyser i scenarzysta filmów dokumentalnych. Absolwent Wydziału Operatorskiego Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi. Po studiach dzielił czas między Muzeum Sztuki w Łodzi a Wytwórniami Filmów: Fabularnych i Oświatowych oraz pracą dydaktyczną w PWSFTviT. Jerzy Lewczyński – ceniony znawca fotografii zaliczył Sowińskiego do grona najwybitniejszych twórców polskiej sztuki fotografii. Obok Z. Rybczyńskiego, J. Robakowskiego i R. Waśki, Sowiński był członkiem Grupy Formy Filmowej *Warsztat*. Autor pierwszych w Polsce zdjęć filmowych przetwarzanych komputerowo *Seksmisja* (reż. J. Machulski). Członek Związku Polskich Artystów Fotografików i Stowarzyszenia Filmowców Polskich. Stypendysta Ministra Kultury i Sztuki (1979). Rok 1989 to dla Zdzisława Sowińskiego czas zaszczytnego stypendium Jan Pawła II w Rzymie. Od stanu wojennego dobrowolnie związany twórczo z Jasną Górą. Efektem jego pracy jest szereg filmów poświęconych sanktuarium, a także bogata dokumentacja fotograficzna nie tylko miejsca i przedmiotów, lecz także fenomenu pielgrzymowania. Okres stanu wojennego to też początek przyjaźni z Wojciechem Kilarem, której twórczym następstwem były dwie wielkie wystawy fotografii oraz film dokumentalny (wspólnie z V. Rotter-Kozera) *Wojciech Kilar. Credo*. Zrealizował ponad 40 filmów dokumentalnych w Polsce i w Brazylii. Jest laureatem między innymi nagrody Festiwalu Filmów Niezależnych OKNO (2013) za obraz *Prawdziwie spadła z Nieba*. Przez ponad 20 lat kierował Redakcją Częstochowską Telewizji Polskiej.



Dyspozycje głosów organów Bazyliki Archikatedralnej św. Jakuba w Szczecinie

Organy zbudowane w roku 2008 roku przez Zakłady Organowe Zych w Wołominie.
Przygotowanie i strojenie organów: Bohdan Marek Boguszewski i Eugeniusz Zielnik

Manual I Manual główny	Manual II Pozytyw	Manual III w szafie ekspresyjnej	Manual IV Trompety horyzontalne	Pedał
Pryncypał 16'	Kwintadena 16'	Bourdon 16'		Subkontrabas 32'
Pryncypał 8'	Pryncypał 8'	Diapason 8'	Trompeta magna 16'	Pryncypał 16'
Copula 8'	Salicet 8'	Bourdon 8'	Trompeta Real 8'	Violonbas 16'
Copula 8'	Rurplet 8'	Flute harm 8'	Trompeta alta 4'	Subbas 16'
Gemshorn 8'	Prestant 4'	Gambe 8'		Kwintbas 10 2/3'
Nasard 5 1/3'	Rurplet 4'	Voix celeste 8'		Oktawbas 8'
Oktawa 4'	Oktawa 2'	Cor de nuit 4'		Fletbas 8'
Szpicflet 4'	Flet 2'	Oktave 4'		Cello 8'
Kwinta 2 2/3'	Kwinta 1 1/3'	Viola 4'		Chorałbas 4'
Superoktawa 2'	Sedecima 1'	Flute octaviane 4'		Mixtura 4x
Kornet 5x	Sesquialtera 2x	Nasard 2 2/3'		Kontarapuzon 32'
Mixtura major 5x 2'	Szarf 4x	Doublette 2'		Bombard 16'
Mixtura minor 4x 1'	Dulcjan 16'	Tierce 1 3/5'		Trompet 8'
Trompet 16'	Krumhorn 8'	Fourniture 4-5x 2'		Clairon 4'
Trompet 8'		Basson 16'		
		Trompette harm. 8'		
		Hautbois 8'		
		Voix humaine 8'		
		Clairon 4'		

Tremolo Manualu II i Manualu III Połączenia: IV-I, IV-II, IV-III, III-I, III-II, II-I, I-p, II-p, III-p, IV-p

Kościół Miłosierdzia Bożego w Trzęsaczu

Organy zamontowane w roku 2005 przez firmę organomistrzowską Jana Drozdowicza z Poznania.
Przygotowanie i strojenie organów: Bohdan Marek Boguszewski i Eugeniusz Zielnik

Manual I	Manual II	Pedał	Łączniki
Prinzipał 8'	Dulziana 8'	Subbass 16'	I – pedał
Ruhrflöte 8'	Flöte 8'	Prinzipalbass 8'	II – pedał
Octave 4'	Prinzipał 4'	Gedaktbass 8'	II – I
Koppelflöte 4'	Ruhrflöte 4'	Choralbass 4'	Suboktaw II – I
Superoctave 2'	Nachthorn 2'	Fagol 16'	Super II – I
Mixtura 3-4x	Sesquialtera 2x		
	Trompette harmo- nique 8'		

Skład Orkiestry





Wpływamy na kulturę

EUROAFRICA Shipping Lines Ltd.
70-952 Szczecin, ul. Energetyków 3/4
tel.: (+48 91) 814-34-00
fax: (+48 91) 462-31-83, 462-41-40
e-mail: info@euroafrica.com.pl

www.euroafrica.com.pl

MISTRZ MOWY POSLKIEJ



Przedsiębiorstwo Farmaceutyczne LEK-AM Sp. z o.o. jest polską, dynamicznie rozwijającą się firmą farmaceutyczną, wytwarzającą nowoczesne produkty lecznicze i suplementy diety. Głównym celem jest dostarczanie preparatów na najwyższym światowym poziomie w przystępnej cenie. LEK-AM w swoje produkty zaopatruje wiele obszarów medycyny, takich jak:

- psychiatria • kardiologia • urologia • gastroenterologia
- pulmonologia • alergologia • okulistyka • endokrynologia



Wszystkie produkty lecznicze i suplementy diety opracowywane są w laboratoriach badawczych, zgodnie z wykorzystaniem innowacyjnych rozwiązań technologicznych.

Produkcja jest prowadzona w nowoczesnej fabryce w Zakroczymiu działającej według standardów GMP.

Firma zdobyła uznanie na polskim rynku, dzięki zespoleniu sprawnego zarządzania, umiejętności wykwalifikowanych pracowników oraz spójnej oferty produktowej.

Biuro Handlowe
Przedsiębiorstwo Farmaceutyczne LEK-AM Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 80
00-175 Warszawa

www.lekam.pl



VILLA HOFF
WELLNESS & SPA



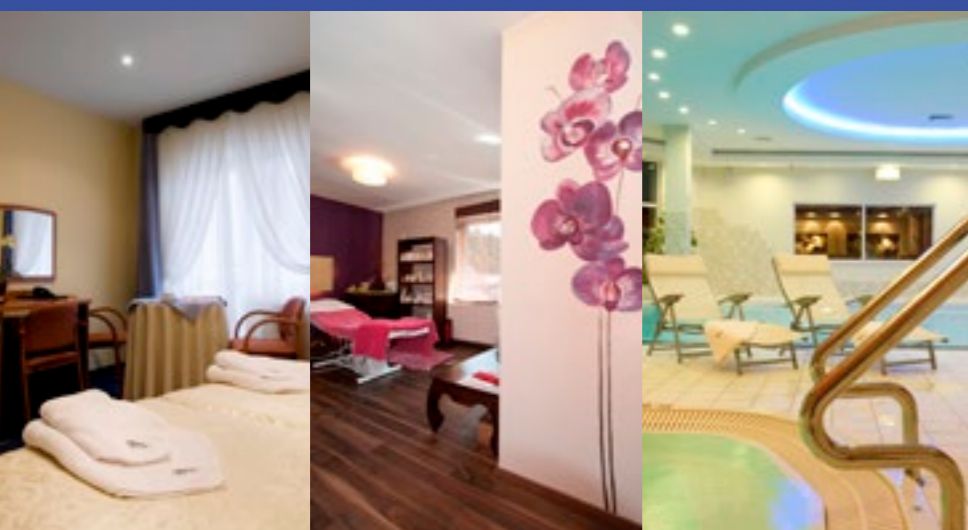
Tylko 80 m do morza

- ☑ Klimatyzowane komfortowe pokoje hotelowe
- ☑ Restauracja i Lobby Bar
- ☑ Basen, sauna, jacuzzi
- ☑ Zabiegi i pakiety SPA
- ☑ Vouchery подарunkowe



Specjalna oferta dla firm: spotkania biznesowe, wyjazdy firmowe i konferencje

Trzęsacz, ul. Słoneczna 3, tel.: +48 91 387 55 00, info@villahoff.pl, www.villahoff.pl, www.clubspa.pl



Bagińscy
SPA

BAGIŃSCY SPA SP. Z O.O.
UL. POLNA 5, 72-346 POBIEROWO
WWW.BAGINSCYSPA.COM.PL

PAŁAC W TRZĘSACZU

100 METRÓW DO MORZA

- ✦ POKOJE 2-, 3-, 4-OSOBOWE
- ✦ 300 MIEJSC NOCLEGOWYCH
- ✦ ZAPLECZE GASTRONOMICZNE
- ✦ PRZYJĘCIA WESELNE I OKOLICZNOŚCIOWE

- ✦ SALE KONFERENCYJNE
- ✦ SZKOŁKA JEŹDZIECKA I PRZEJAZDŹKI BRYCZKĄ
- ✦ BOISKA DO SIATKÓWKI I KOSZYKÓWKI
- ✦ KORT TENISOWY



TRZĘSACZ, UL. KAMIEŃSKA 9, TEL./FAX +48 91 38 62 420
BIURO@PALAC-TRZESACZ.PL, WWW.PALAC-TRZESACZ.PL



www.sacrumnonprofanum.pl

